

Prenumeratę przyjmuje się z zastrzeżeniem dopłaty ewent. nadwyżki. — Abonnements werden vorbehaltlich der Zuzahlung einer event. Erhöhung entgegengenommen.

Czasopismo Naftowe. = Journal de pétrol. = Naphtazeitung.

PETROL

Redagowane w języku polskim, francuskim i niemieckim. — Rédigé en polonais, français et allemand. — Redigiert polnisch, französisch und deutsch.

Wydawca - Editeur - Herausgeber **LEOPOLD EISENSTEIN**, Drohobycz.

Prenumerata
(w kraju)
przedłuża się automa-
tycznie z miesiąca na
miesiąc, o ile nie zostaje
odwołana!
Les abonnements
en étranger sont trimestriels,
non pas revocables, ils se pro-
longent automatiquement.
Das Abonnement
im Auslande
wenn nicht abberufen,
verlängert sich automa-
tisch von Quartal auf
Quartal.

Wychodzi 1-2 razy na tydzień.
Paraît 1-2 fois par semaine.
Appears weekly 1-2 times.
Erscheint 1-2 mal wöchentlich.

Autentyczne wiadomości
Nouvelles authentiques
News reliable
Authentische Nachrichten

Wszystkie prawa zastrzeżone.
Tous droits de l'édition réservés
All copyrights reserved.
Alle Rechte vorbehalten.

Zapłała w kraju.
Konto czekowe: Nr. 148343 P. K. O. w Warszawie.
Konto bankowe: Polski Bank Przemysłowy,
Bank Dyskontowy Warszawski w Drohobycz.

Payements en France.
Credit Lyonnais Soc. Ame Paris.



Zahlungen in Oesterreich.
Postsparkassen Amt Wien Konto Nr. 156767

Zahlung in Deutschland
Direction der Disconto-Gesellschaft
Berlin W. 8

Prenumerata miesięczna w kraju wynosi 24 zł

Payements à l'étranger
Banque Populaire Suisse Lausanne.

ABONNEMENT in DEUTSCH-ÖSTERREICH
p. Quartal **Schillinge 96**

ABONNEMENT EN FRANCE
p. trimestre **300 frs.**

ABONNEMENT in DEUTSCHLAND
p. Quartal **Reutenmark 72.**

ABONNEMENT für das übrige Ausland
pour l'autre Etranger
p. Quartal — p. Trimestre Schweiz. frs: **90 frs. suisses.**

Redakcja i Administracja, — Redaktion & Administration, — DROHOBYCZ, Mickiewiczza 27. — Tel. Nr. 114

Od Redakcji.

Wydóz produktów naftowych z Polski.

Wedle tymczasowych danych „Wiado-
mości Statystycznych” Nr. 16. Głównego Urzędu
Statystycznego wydzielono w lipcu 1927 r.
następujące produkty naftowe:

	tonny wartości	tys. zł.
Nafta	3.889	555
Oleje pędne	3.499	393
Oleje smarowe	3.301	696
Benzyna	4.177	1.173
Woszu ziemny		
Parafina	1.258	734

Wydóz produktów naftowych w m a j u
br. wynosił 21.279 ton, w porównaniu z mie-
sięcem kwietniem o 2174 ton mniej.

Eksportowano: 5656 ton do Czechosłowacji,
7862 ton do Gdańska, 1172 ton do Szwajcarii,
2758 ton do Austrii i 1499 ton Niemiec. i. d.

Produkcja woszu wynosiła w maju 1927 r.
65 ton, z czego wysłano do Ameryki 27 ton
i do Włoch 15 ton.

Z produkcji krajowej.

Z pośród producentów krajowych
w lipcu br. stoi na pierwszym miejscu
koncern naftowy „Premier - Małopolska”
z produkcją 820-42 cyst.

następ.:

Tow. Limanowa	725.91
Gal. Karp. Tow. Naft.	709.87
A. Tow. Galicja	490.38
Sp. Akc. Fanto	488.53
Sp. Akc. Nafta	486.31

Note de la Redaction.

Exportation des prod. pét. de Pologne.

D'après données provisoires des „In-
formations Statistiques” Nr. 16 de l'office
Central de Statistique les suivants produits pét-
rolif. on été exportés au mois de juillet 1927:

	TONNES de valeur	en millions zł.
Pétrole	3.889	555
Huiles à moteurs	3.499	393
Huiles lubrifiantes	3.301	696
Essence de pétrole	4.177	1.173
Ozokérite		
Paraffine	1.258	734

L'exportation des dérivés au mois de mai
crt. s'est élevée à 21.279 tonnes, en compa-
raison avec l'export. du mois d'avril crt. la
diminution se monte à 2174 t.

On a expédié: 5656 t. à Tchecoslovaquie
7862 t. à Danzig, 1172 t. à Suisse, 2758 t.
à Autriche et 1499 t. à l'Allemagne e. ct.

La production d'ozokérite au mois de
mai 1927 s'est élevée à 65 t., dont on a expédié
27 t. à l'Amérique et 15 ton. à l'Italie.

De la production totale du brut de notre pays.

En tête des producteurs de notre pays,
vient même au mois de juillet le concern.
„Premier-Małopolska” avec 820.22 citernes
ils suivent:

Soc. Ame. Limanowa	725.91
Soc. Gal. des Karpathes	709.87
Soc. Ame. Galicja	490.38
Nafta	486.31
Fanto	478.53

Nouvelle mine.

La „Spółka Akc. Fanto” a fondé sur le
terrain petrolif. „Lindenbaum 24 et 26” à Mra-
nica la mine „Fanto-Horodyszcze” et
fait des préparatifs pour reprendre le montage
du puits No. I.

Entrées en production de gas.

Le puits „Joffre II” de la soc. Lima-
nowa frappa à la profondeur de 1436 m une
production de gas, qui s'élève à 40 mètres
cubes à la minute, dont on capte pour le
present seulement 20 m³. Le trou se trouve en
forage normal, la profondeur dernière 1438 m.

Horodyszcze VIII de la soc. „Galicja”
toucha à la profondeur de 1393 m une pro-
duction de gas, qui monte à 17 m³ à la minute.
On fore normalement et pistonne aussi 1000 kg
du brut par jour.

Von der Redaktion.

Naphtaprodukten-Ausfuhr aus Polen.

Nach vorläufigen Angaben der „Wiado-
m. Statystyczne” Nr. 16 des Statistischen Zentr-
Amtes, wurden im Juli 1927 nachstehende
Naphtaprodukte exportiert u. z.:

	Tonnen im Werte v.	Tausend zł.
Petroleum	3.889	555
Treiböle	3.499	393
Schmieröle	3.301	696
Benzin	4.177	1.173
Erdwachs		
Paraffin	1.258	734

Die Ausfuhr von Naphtaprodukten betrug
im Mai i. J. 21.279, im Vergleiche mit dem
Monat April i. J. um 2174 T. weniger.

Exportiert wurden: 5656 To. nach der
Czechoslowakei, 7862 To. nach Danzig, 1172
To. nach der Schweiz, 2758 To. nach Oester.
und 1499 To. nach Deutschland u. s. w.

Die Erdwachsproduktion betrug im Ma
i. J. 65 T., wovon 27 T. nach Amerika und
15 T. nach Italien expediert wurden.

Von der Landesproduktion.

Unter den Rohölproduzenten unseres Lan-
des im Juli i. J. steht an erster Stelle der
Naphtakoncern „Premier - Małopolska” mit
einer Produktion von: 820-42 Zist.

es folgen:

Gesell. Limanowa	725.91
Gal. Karp. Akt. Ges.	709.87
Akt. Ges. Galicja	490.18
Nafta	486.31
Fanto	478.53

Neue Grube.

Die Ska Akc. Fanto hat auf dem Naphta-
terraine Lindenbaum 24 und 26 in Mraźnica
die Grube „Fanto-Horodyszcze” angelegt
und trifft Vorbereitungen zur Aufnahme der
Montagearbeiten des Schachtes Nr. I.

Gaserschliessungen.

Joffre II. (Limanowa). In der Tiefe von
1436 m wurde letzens eine Gasproduktion
erschlossen, die 40 m³ pro Minute betragt,
wovon aber nur vorläufig 20 m³ aufgefangen
werden. Das Bohrloch befindet sich in weiterer
normalen Bohrung, letzte Tiefe 1438 m.

Horodyszcze VIII. (Galicja). Auch auf
diesem Schachte ist in der Tiefe von 1393 m
eine Gasproduktion von 17 m³ erschlossen
worden. Es wird weiter normal gebohrt, und
auch 1000 kg Rohöl täglich gekolbt.

Inserujcie w „Petrolu” — Inserieret im „Petrol”.

Nachdruck und Auszüge verboten!

Statistische Übersicht

der Produktion (Abpeipung) per Juli 1927.

Die gesamte (abgepeipte) Rohölprod. der Naphta-gruben des Gebietes Drohobycz betrug 4242,64 Zist.

u. z.	Boryslaw	1280'81	"
	Tustanowice	1538'14	"
1.	Mrażnica	1831'04	"
	Spezialöl	20'24	"
	"TEKNIK" Rohöl u. Heizölgew. Exkl. Ges.	29'30	"
	Fang u. Mafas. Gesell.	42'21	"

II.	Schodnica	206'98	Zist.	zusammen	4242'64	Zist.
	Pereprostyna	—	"			
	Urycz	114'53	"			
	Opaka	6'12	"			
	Popiele	—	"		327'63	Zist.

	Wańkowa	94 53	"
	Słoboda Dub.	10 18	"
III.	Rypne	118 78	"
	Polonia-Rypne	4 58	"
	Duba	1 35	"
	Perehińsko	0 90	"
	Strzelbice	17 99	"
	Raiskie	4 35	"

Im Vergleich mit der Produktion d. Juni 1922 (4184.20 Zist.) die Position I betreff. vergrösserte sich die Produktion um 108.44 Zist.

Die oben angeführte Prod. ad 1 u. z. 4242'64

Zist. wurde durch folg. Peip-Gesel. abgepeipt u. z.

Petrolea	1	1	1	1	1904'07	Zist
Galicia	1	1	1	1	753'90	"
Karpaten	1	1	1	1	527'01	"
Montany	1	1	1	1	877'79	"
Standard Nobel	1	1	1	1	310'01	"
Fanto					279'86	"
					zusammen	4942'84 Zist

zusammen 220 000 000 Lit.

Petrolea	152.61	Zist.
Galicia	68.80	„
Urycz Gesell.	85—	„
Rohag	154.78	„
Karpaten	110.88	„
p. Eisenbahn	28.27	„
	<u>580.80</u>	Zist.

Von der Produktion 4242'64 Zist. entfällt auf:

1. französische Unternehm.	2136'24	Zist
2. österreichische	1231'55	

2. österreichische	"	"	1281'57	"
3. polnische	"	"	368'84	"
4. amerik.	"	"	311'04	"
5. englische	"	"	46'35	"
6. deutsche	"	"	58'49	"
7. poln.-italien.	"	"	27'09	"
8. belgische	"	"	23'10	"
9. tschech. slow.	"	"	9'32	"
zusammen			4242'84	zisi

Von der Prod. 4242 64 Zist. entfallen auf Raffi.

neure †) $79.87\% = 3889.59$ Zist. u. z.

von d. Prod. d. poln. Untern. 15:47 Zist
franz 2076:84

österr.	31	1	1	2076'81	„
amerik.	„	1	1	966'90	„
belgische	„	1	1	311'04	„
		3	1	19'34	„
zusammen				3389'69	Zisch

Tow. — Soc. — Gesell.			Cyst.	Tow. — Soc. — Gesell.			Cyst.	Tow. — Soc. — Gesell.			Cyst.
1	Limanowa		705'65	8	Tow. Górń. Tegen		21'39	15	Raf. „Jasło“		
2	K O N C E R N Polsko Naft. Sp. Akc. „Premier“ Tow. „Naft. Przem. Małopolski“		651'99	9	Przedst. Belg. Spki Akc. Nafta Borysławska w Polsce		19'34		Sp. Akc. Polski Przemysł Naftowy		
3	Akc. Spka Fanto		477'63	10	Sp. Akc. Iriag		17'86				
4	Akc. Spka Nafta		438'83	11	Hubicka Rafinerja		12'40				
5	Gal. Tow. Naft. Galicja Sp. Akc.		405'61	12	Spółka Urycka		5'63				
6	Gal. Karp. Tow. Naft.		313'59	13	Dr. Segil i Ska		5'56				
7	Standard Nobel		311'04	14	Gazolina		3'07		razem - total - zusammen		3389'59

Auf die reinen Prod. entfällt $20 \cdot 13\% = 853,05$ Zist. u. z.

von d. Prod. der poln. Untern.	353'37 Zist.
--	--------------

franz.	73	59.40	71
--------	----	-------	----

östrerr.	"	294.67	"
englische	"	48.85	"

belgische	„	8.76	„
-----------	---	------	---

amerik.	—	21
deutsche	59:40	

deutsche	56 49
poln.-italien.	27 09

tschech. slow.	9.92
----------------	------

zusammen 858.05 Zist

Akcyjne Towarzystwo Galicja wyprodu-			405'61 cyst.
kowało			405'61 cyst.
z tego odfotoczono	405'61 cyst.		
spalono	—		
manco i zanieczyszcz.	—		
pozostał zapas	—	405'61 cyst.	
Z odfotoczanej produkcji	405'61 cyst.	przypada na	
kopalnie:			
„ Zofia	181'47 cyst.		
„ Pontresina	68'08		
„ Galicja	8'31		
„ Wanda	5'78		
„ Horod. Galicja	22'91		
„ Józef	142'94		
„ Aldona	16'91		
„ Karla	1'61		
„ Alfred	2'42		
„ Juliusz	0'62		
„ Andrzej	4'71		
razem	405'61 cyst.		
Produkcję 405'61 odfotoczyły:			
Tow. „Galicja“	401'66 cyst.		
„ „Petrolea“	8'95		
razem	405'61 cyst.		
Produkcja gazolin ⁴ wynosiła	—	cyst.	
Produkcja gazów wynosiła	2.031.386 m ³		
Kopalnie w Schodnicy wyprodukowały względnie odfotoczyły	51'20 cyst. rop.		

Koncern „Premier-Malopolska“ wyprodu-			691'24 cyst.
kował			691'24 cyst.
zapas z dnia 30/6 1927	86'51 cyst.		
razem	727'75 cyst.		
z tego odfotoczono	651'59 cyst.		
spalono	—		
manco i zanieczyszcz.	42'41		
zapas 31/7	33'60	727'75 cyst.	
Z odfotoczanej produkcji	651'59 cyst.	przypada na	
kop. Milcent	7'04 cyst.		
„ Sydney	28'01		
„ Eglon	18'52		
sekcja Borak	6'24		
„ Hubicze	22'78		
„ Derezyce	60'89		
„ Las szlachecki	10'64		
„ Staleland	187'25		
„ Maria Teresa	88'71		
kop. Mina	0'27		
„ Marcel	12'52		
„ Waliszko	37'43		
„ Długosz	6'86		
„ Gal. Spka	4'84		
„ Br. Popper	9'06		
„ Wisła	1'65		
„ Kalifornia II.	8'96		
„ Pluto	10'94		
Niagara	0'63		
Boxal	13'38		
Katarzyna	—		
Vanderberg	6'26		
razem	587'88 cyst.		

Najwyższy Przemysł Malopolski			118'76 cyst.
kop. Merkur	28'12 cyst.		
„ Eleonora	14'92		
„ Kujawy	9'66		
„ Laura	6'29		
„ Warka	50'01		
„ Johanna II.	2'45		
„ Emanuel	0'98		
„ Elsa	6'33		
razem	118'76 cyst.		

Produkcję 651'59 cyst. odfotoczyły:			
tow. Petrolea			
Produkcja gazolin ⁴ wynosiła	38'47 cyst.		
Produkcja gazów wynosiła	2.539.229 m ³		
Kopalnie w Rypnem wyprodukowały względnie odfotoczyły	118'77 cyst. rop.		

Galicyskie Karpackie Naft. Towarzystwo Akcyjne wyprodukowało			330'10 cyst.
zapas z dnia 30/6 1927			23'91
razem	354'01 cyst.		
Z tego odfotoczono	313'59 cyst.		
spalono	0'31		
manco i zanieczyszcz.	19'65		
pozostał zapas 31/7	20'46	354'01 cyst.	
Z odfotoczanej produkcji	313'59 cyst.	przypada na	
sekcje			
„ Bank	7'53		
„ Bukowice	74'87		
„ Dąbrowa	71'56		
„ Glinnik	13'98		
„ Vulkan	17'08		
„ Champagne	5'91		
„ Fortuna	17'33		
„ Apollo	22'03		
„ Vulkan Horod.	11'44		
resztę kopalni	71'86		
razem	313'59 cyst.		
Produkcję 313'59 cyst. odfotoczyły:			
„ Karpaty“	296'62		
„ Galicja“	—		
„ Petrolea“	16'97		
„ Montany“	—		
razem	313'59 cyst.		
Produkcja gazolin ⁴ wynosiła	13'95 cyst.		
Produkcja gazów wynosiła	1.501.243 m ³		
Kop. w Wańkowie wyproduk.	94'53 cyst.		
„ w Opake	6'12		

Soc. ame „Galicja“ a produit			405'61 ctn.
on refolement			405'61 ctn.
chauffage			—
manco			—
stock reste			405'61 ctn.
De la production refoulée	405'61 ctn.	il revient a	
mine: Zofia	181'47 ctn.		
„ Pontresina	68'03		
„ Galicja	8'31		
„ Wanda	5'78		
„ Horod. - Galicja	22'91		
„ Józef	142'94		
„ Aldona	16'91		
„ Karla	1'61		
„ Alfred	2'42		
„ Juliusz	0'62		
„ Andrzej	4'71		
total	405'61 ctn.		
La production 405'61 a été expédie par:			
la soc. Galicja	401'66 ctn.		
„ Petrolea	8'95		
total	405'61 ctn.		
La production de gasoline s'est élevée	—	ctn.	
la prod. de gaz	2.031.386 m ³		
Les mines a Schodnica ont produit resp. refoulé	51'20 ctn. du brut.		

Le concern „Premier-Malopolska“ a produit			691'24 ctn.
stock du 30/6 1927			86'51
total	727'75 ctn.		
on refolement	651'59 ctn.		
chauffage	—		
manco & souillure	42'41		
stock reste p. 31/7	33'60	727'75 ctn.	
De la production refoulée	651'59 ctn.	il revient a	
mine Milcent	7'04 ctn.		
„ Sydney	28'01		
„ Eglon	18'52		
section Borak	6'24		
„ Dubicze	22'78		
„ Herezyce	60'89		
„ Las szlach.	10'64		
„ Staleland	187'25		
„ Maria Teresa	88'71		
mine Mina	0'27		
„ Marcel	12'52		
„ Waliszko	37'43		
„ Długosz	6'86		
„ Gal. Spka	4'84		
„ Br. Popper	9'06		
„ Wisła	1'65		
„ Kalifornia II.	8'96		
„ Pluto	10'94		
Niagara	0'63		
Boxal	13'38		
Katarzyna	—		
Vanderberg	6'26		
total	587'88 ctn.		

Société des Petroles de Malopolska			118'76 ctn.
mine Merkur	28'12 ctn.		
„ Eleonora	14'92		
„ Kujawy	9'66		
„ Laura	6'29		
„ Warka	50'01		
„ Johanna II.	2'45		
„ Emanuel	0'98		
„ Elsa	6'33		
total	118'76 ctn.		

La production 651'59 cit. a été expédie par:			
soc. Petrolea			
La production de gasoline s'est élevée	38'47 ctn.		
la production de gaz	2.539.229 m ³		
Les mines a Rypne ont produit resp. refoulé	118'77 ctn. de petrol.		

La Soc. Galicienne des Karpathes S.A. a produit			330'10 ctn.
stock du 30/6 1927			23'91
total	354'01 ctn.		
on refolement	313'59 ctn.		
chauffage	0'31		
manco & souillure	19'65		
stock reste p. 31/7	20'46	354'01 ctn.	
De la prod. refoulée	313'59 ctn.	il revient a	
section Bank	7'53		
„ Bukowice	74'87		
„ Dąbrowa	71'56		
„ Glinnik	13'98		
„ Vulkan	17'08		
„ Champagne	5'91		
„ Fortuna	17'33		
„ Apollo	22'03		
„ Vulkan Horod.	11'44		
les mines restes	71'86		
total	313'59 ctn.		
Cette prod. a été pipee par:			
soc. „Karpathes“	296'62 ctn.		
„ Galicja	—		
„ Petrolea“	16'97		
„ Montana“	—		
total	313'59 ctn.		
La production de gasoline s'est élevée	13'95 ctn.		
la production de gaz	1.501.243 m ³		
Les mines a Wańkowa ont produit	94'53 ctn.		
„ a Opaka	6'12		

Aktien Gesellschaft „Galicja“ produzierte			405'61 Zist.
hievon Abgepeigt			405'61 Zist.
Verheitzung			—
Manco			—
verbl. Vorrat			405'61 Zist.
Von der abgepeigten Prod.	405'61 Zist.	entfallen auf	
Grube: Zofia	181'47 Zist.		
„ Pontresina	68'03		
„ Galicja	8'31		
„ Wanda	5'78		
„ Horod. Galicja	22'91		
„ Józef	142'94		
„ Aldona	16'91		
„ Karla	1'61		
„ Alfred	2'42		
„ Juliusz	0'62		
„ Andrzej	4'71		
Zusammen	405'61 Zist.		
Die Gasolinproduktion betrug	—	Zist.	
Die Gasproduktion betrug	2.031.386 m ³		
Die Gruben in Schodnica haben produziert bezw. abgepeigt	51'20 Zist. Rohöl.		

Koncern „Premier-Malopolska“ produzierte			691'24 Zist.
Vorrath vom 30/6 1927			86'51
Zusammen	727'75 Zist.		
hievon Abgepeigt	651'59 Zist.		
Verheitzung	—		
Manco u. Verunr.	42'41		
verbl. Vorrat p. 31/7	33'60	727'75 Zist.	
Von der abgepeigten Prod.	651'59 Zist.	entfallen auf	

Grube Milcent			7'04 Zist.
„ Sydney	28'01		
„ Eglon	18'52		
Sekt. Borak	6'24		
„ Hubicze	22'78		
„ Derezyce	60'89		
„ Las szlach.	10'64		
„ Staleland	187'25		
„ Maria Theresa	88'71		
Grube Mina	0'27		
„ Marcel	12'52		
„ Waliszko	37'43		
„ Długosz	6'86		
„ Gal. Spka	4'84		
„ Bar. Popper	9'06		
„ Wisła	1'65		
„ Kalifornia II.	8'96		
„ Pluto	10'94		
Niagara	0'63		
Boxal	13'38		
Katarzyna	—		
Vanderberg	6'26		
Zusammen	587'88 Zist.		

Najwyższy Przemysł Malopolski			118'76 Zist.
Grube Merkur	28'12 ctn.		
„ Eleonora	14'92		
„ Kujawy	9'66		
„ Laura	6'29		
„ Warka	50'01		
„ Johanna II.	2'45		
„ Emanuel	0'98		
„ Elsa	6'33		
total	118'76 Zist.		

Die Produktion 651'59 Zist. wurden abgepeigt durch: Petrolea			
Die Gasolinproduktion betrug	38'47 Zist.		
Die Gasproduktion betrug	2.539.229 m ³		
Die Gruben in Rypne haben 118'77 Zist. Rohöl produziert bezw. abgepeigt.			

Die Galizische Karpathen Naphta Aktien Gesellschaft produzierte			330'10 Zist.
Vorrath vom 30/6 1927			23'91
Zusammen	354'01		
hievon Abgepeigt	313'59 Zist.		
Verheitzung	0'31		
Manco u. Verunrein.	19'65		
verbl. Vorrat p. 31/7.	20'46	354'01 Zist.	
Von der abgepeigten Prod.	313'59 Zist.	entfallen auf	
Sektion Bank	7'53 Zist.		
„ Bukowice	74'87		
„ Dąbrowa	71'56		
„ Glinnik	13'98		
„ Vulkan	17'08		
„ Champagne	5'91		
„ Fortuna	17'33		
„ Apollo	22'03		
„ Vulkan Horodyszcze	11'44		
die übrigen Gruben	71'86		
Zusammen	313'59 Zist.		
Diese Produktion wurde abgepeigt durch:			
Die Ges. Karpathen	296'62 Zist.		
„ Galicja	—		
„ Petrolea	16'97		
„ Montana	—		
Zusammen	313'59 Zist.		
Die Gasolinproduktion betrug	13'95 Zist.		
Die Gasproduktion betrug	1.501.243 m ³		
Die Gruben in Wańkowa produzierten	94'53 Zist.		
„ „Opaka	6'12		

Spółka Akc. „Fanto” wyprodukowała		639'01 cstr.	
zapas z dnia 30/6. 1927	29'05 „	568'06 cyst.	
razem			
z tego odficowano	477'63 cyst.		
spalono	— „		
manco i zanieczyszcz.	48'44 „		
pozostał zapas 31/7.	41'99 „	568'06 cyst.	
Z odficowanej produkcji	477'63 cyst.	przypada na	
kop. Dawidmann	5'71 „		
Rosberger	0'35 „		
Zyghard	35'87 „		
Port Artur I	— „		
Ernuška	— „		
Piśsudski I.	10'40 „		
„ II.	40'62 „		
„ III.	7'18 „		
Babycz	— „		
Elżbieta	48'42 „		
Filip	8'16 „		
Franciszka	— „		
Głinski	9'44 „		
Herzfeld	60'24 „		
Kniep	26'40 „		
Maria	12'19 „		
Marta	— „		
Meta	— „		
Freudenheim XI	2'96 „		
Zeus	3'76 „		
Pax	89'83 „		
Bruno	16'56 „		
Bertold	75'97 „		
Fanto LVIII i LIX.	11'18 „		
Barber	— „		
Robert	12'89 „		
Daisy	— „		
razem	477'63 cyst.		
Produkcję 477'63 cyst. odficowały:			
tow. „Fanto”	279'86 cyst.		
„Montan”	197'77 „		
razem	477'63 cyst.		
Produkcja gazoliny wynosiła	19'62 cyst.		
Produkcja gazów wynosiła	2,044.957 m³		

Akc. Tow. „Nafta” wyprodukowała		489'65 cyst.	
zapas z dnia 30/6. 1927	31'60 cyst.	518'21 cyst.	
razem			
z tego przypada:			
na tow. Karpates	14'31 cyst.		
odfocowano	438'83 „		
spalono	0'30 „		
manco i zanieczyszcz.	27'26 „		
pozostał zapas 31/7.	37'51 „	518'21 cyst.	
Z odficowanej produkcji	438'83 cyst.	przypada na	
Blochówka I. III.	13'21 cyst.		
Nafta-Potok	8'50 „		
Boryslawski Syndykai	7'70 „		
Konrad	117'71 „		
Jan Kanty IX X	10'67 „		
Nafta Tustan. I II V XI	17'46 „		
Fotogen	43'93 „		
Zawisza Czarny	44'84 „		
Oil Spring	26'18 „		
Slinks	13'88 „		
Jerzy	5'63 „		
Halina	18'69 „		
Ludwik	61'88 „		
Ullmann	8'56 „		
razem	438'83 cyst.		
Produkcję 438'83 cyst. odficowały:			
tow. „Galicja”	310'55 cyst.		
„Petrolea”	117'08 „		
„Karpaty”	11'20 „		
razem	438'83 cyst.		
Produkcja gazoliny wynosiła	13'95 cyst.		
Produkcja gazów wynosiła	2,169.224 m³		

Akc. tow. Standard Nobel wyprodukowała		331'69 cyst.	
zapas z dnia 30/6. 1927	7'98 „	339'67 cyst.	
razem			
z tego odficowano	311'04 cyst.		
spalono	6'92 „		
manco i zanieczyszcz.	18'40 „		
pozostał zapas 31/7.	8'81 „	339'67 cyst.	
Z odficowanej produkcji	311'04 cyst.	przypada na	
Kopalnie San Sabba	123'29 cyst.		
Nobel	186'72 „		
Maguire	1'03 „		
razem	311'04 cyst.		
Produkcję 311'04 cyst. odficowały:			
Tow. Petrolea	310'01 cyst.		
Standard Nobel	1'03 „		
razem	311'04 cyst.		
Produkcja gazoliny wynosiła	13'69 cyst.		
Produkcja gazów wynosiła	1,073.023 m³		

Soc. ame „Fanto” a produit		539'01 cstr.	
stock du 30/6. 1927	29'05 „	568'06 cstr.	
total			
en refolement	477'63 cstr.		
chauffage	— „		
manco & souillure	48'44 „		
stock resté p. 31/7.	41'99 „	568'06 cstr.	
De la production refoulée	477'63 cstr.	il revient a	
mine Dawidmann	5'71 „		
Rosberger	0'35 „		
Zyghard	35'87 „		
Port Artur I	— „		
Ernuška	— „		
Piśsudski I.	10'40 „		
„ II.	40'62 „		
„ III.	7'18 „		
Babycz	— „		
Elżbieta	48'42 „		
Filip	8'16 „		
Franciszka	— „		
Głinski	9'44 „		
Herzfeld	60'24 „		
Kniep	26'40 „		
Maria	12'19 „		
Marta	— „		
Meta	— „		
Freudenh. XI	2'96 „		
Zeus	3'76 „		
Pax	89'83 „		
Bruno	16'56 „		
Bertold	75'97 „		
Fanto LVIII i LIX.	11'18 „		
Barber	— „		
Robert	12'89 „		
Daisy	— „		
total	477'63 cstr.		
La prod. 477'63 cstr. a été dirigée a la station par:			
soc. Fanto	279'86 cstr.		
„ Montan	197'77 „		
total	477'63 cstr.		
La production de gazoline s'est élevée	19'62 cstr.		
la prod. de gaz	2,044.957 m³		

Soc. ame „Naphta” a produit		489'83 cstr.	
stock du 30/6. 1927	31'56 „	518'21 cstr.	
total			
dont il revient:			
à la soc. Karpates	14'31 cstr.		
refoulement	438'83 „		
chauffage	0'30 „		
manco & souillure	27'26 „		
stock resté p. 31/7	37'51 „	518'21 cstr.	
De la production refoulée	438'83 cstr.	il revient a	
Blochówka I. et III.	13'21 cstr.		
Nafta-Potok	8'50 „		
Boryslawski Syndykai	7'70 „		
Konrad	117'71 „		
Jan Kanty IX X	10'67 „		
Nafta Tust. I II V XI	17'46 „		
Fotogen	43'93 „		
Zawisza Czarny	44'84 „		
Oil-Spring	26'18 „		
Slinks	13'88 „		
Jerzy	5'63 „		
Halina	18'69 „		
Ludwik	61'88 „		
Ullmann	8'56 „		
total	438'83 cstr.		
La prod. 438'83 cstr. a été dirigée a la station par:			
soc. Galicia	310'55 cstr.		
„ Petrolea	117'08 „		
„ Karpathes	11'20 „		
total	438'83 cstr.		
La production de gazoline s'est élevée	13'95 cstr.		
la prod. de gaz	2,169.224 m³		

Soc. ame. Standard Nobel a produit		331'69 cstr.	
stock du 30/6. 1927	7'98 „	339'67 cstr.	
total			
en refolement	311'04 cstr.		
chauffage	6'92 „		
manco & souillure	18'40 „		
stock resté p. 31/7.	8'81 „	339'67 cstr.	
De la production refoulée	311'04 cstr.	il revient a	
mines San Sabba	123'29 cstr.		
Nobel	186'72 „		
Maguire	1'03 „		
total	311'04 cstr.		
Cette production a été dirigée a la station par la soc. Petrolea	310'01 cstr.		
Standard Nobel	1'03 „		
total	311'04 cstr.		
La production de gazoline s'est élevée	13'69 cstr.		
la prod. de gaz	1,073.023 m³		

Die Akt. Ges. „Fanto” produzierte		539'01 Zist.	
Vorrat vom 30/6. 1927	29'05 „	568'06 Zist.	
Zusammen			
hievon Abgepeipt	477'63 Zist.		
Verheitzung	— „		
Manco u. Verunrein.	48'44 „		
verbl. Vorrat p. 31/7.	41'99 „	568'06 Zist.	
Von der abgepeipten Prod.	477'63 Zist.	entfallen auf	
Grube Dawidmann	5'71 Zist.		
Rosberger	0'35 „		
Zyghard	35'87 „		
Port Artur I	— „		
Ernuška	— „		
Piśsudski I.	10'40 „		
„ II.	40'62 „		
„ III.	7'18 „		
Babycz	— „		
Elżbieta	48'42 „		
Filip	8'16 „		
Franciszka	— „		
Głinski	9'44 „		
Herzfeld	60'24 „		
Kniep	26'40 „		
Maria	12'19 „		
Marta	— „		
Meta	— „		
Freudenheim XI	2'96 „		
Zeus	3'76 „		
Pax	89'83 „		
Bruno	16'56 „		
Bertold	75'97 „		
Fanto LVIII i LIX.	11'18 „		
Barber	— „		
Robert	12'89 „		
Daisy	— „		
Zusammen	477'63 Zist.	gepeipt.	
Die Prod. 477'63 Zist. wurde überdrückt durch			
Fanto	279'86 Zist.		
Montan	197'77 „		
Zusammen	477'63 Zist.		
Die Gasolinproduktion betrug	19'62 Zist.		
Die Gasproduktion betrug	2,044.957 m³		

Die Akt. Ges. „Nafta“ produzierte		489'85 Zist.
Vorrat vom 31/6. 1927	31'56 „	
Zusammen		518'21 Zist.
hievon entfallen auf:		
Karpates A. G.	14'31 Zist.	
Abpiping	438'83 „	
Verheitzung	0'30 „	
Manco u. Verunreinig.	27'26 „	
verbl. Vorrat p. 31/7.	37'51 „	518'21 Zist.
Von der abgepeipten Prod.	438'83 Zist.	entfallen auf
Blochówka I III	13'21 Zist.	
Nafta-Potok	8'50 „	
Boryslawski Syndykai	7'70 „	
Konrad	117'71 „	
Jan Kanty IX X	10'67 „	
Nafta Tustan. I II V XI	17'46 „	
Photogen	43'93 „	
Zawisza Czarny	44'84 „	
Oil-Spring	26'18 „	
Stinks	13'58 „	
Jerzy	5'63 „	
Halina	18'69 „	
Ludwik	51'98 „	
Ullmann	8'55 „	
zusammen	438'83 Zist.	
Die Prod. 438'83 Zist. wurden gepeipt durch		
Galizia	310'55 Zist.	
Petrolea	117'08 „	
Karpatten	11'20 „	
Zusammen	438'83 Zist.	
Die Gasolinproduktion betrug	18'95 Zist.	
Die Gasproduktion betrug	2,169'224 m ³	

Tow. Naft. „Limanowa” wyprodukowało	
zapas z dnia 30/6 1927	733'79 cyst.
razem	110'26 „
z tego odfiltrowano	705'65 cyst.
spalono	0'36 „
manco i zanieczyszcz.	33'— „
pozostał zapas 31/7.	105'04 „
Z odfiltrowanej produkcji	705'65 cyst.
sekcje Silva Plana	109'24 cyst.
„ Ratoctzyn	103'73 „
„ Aleksander	55'03 „
„ Gottfried	101'54 „
„ Janina	11'67 „
„ Joffre	34'69 „
„ Union	118'31 „
„ Foch	46'07 „
„ Kozak	24'54 „
„ Wiara	48'52 „
inne kopalnie	52'32 „
razem	705'65 cyst.

Produkcja 705'65 cyst. odfiltrowało:

Tow. Petrolea	598'52 cyst.
„ Montany	104'59 „
„ Karpaty	2'54 „
„ Limanowa	— „
razem	705'65 cyst.

Produkcja gazoliny wynosiła 25'62 cyst.

Produkcja gazów wynosiła 4.788.959 m³

Kopalnie w Strzelbicach wyprodukowały wzgl. odfiltrowały 17'99 cyst. ropę.

Tow. Przemysłowców Ropnych (Oil Invest Association) wyproduk.	
zapas z dnia 30/6 1927	60'28 cyst.
razem	1'56 „
z tego odfiltrowano	46'35 cyst.
spalono	— „
manco i zanieczyszcz.	4'45 „
pozostał zapas 31/7.	11'34 „
Z odfiltrowanej produkcji	46'35 cyst.
kop. Donamon	8'38 cyst.
„ Grymajło	— „
„ Pontresina brit.	4'79 „
„ Milano	33'18 „
razem	46'35 cyst.

Produkcję tę odfiltrowało Tow. Montan

Produkcja gazoliny wynosiła 3'23 cyst.

Produkcja gazów wynosiła 398'805 m³

Kop. w RAJSKIM wyprodukowały względnie odfiltrowały 4'35 cyst.

Mrażnicka Spółka Rella-Mella wyprodukowała	
zapas z dnia 30/6 1927	75'73 cyst.
razem	10'80 „
z tego odfiltrowano	75'20 cyst.
spalono	— „
manco i zanieczyszcz.	3'19 „
pozostał zapas 31/7.	8'19 „
Produkcję 75'20 odfiltrowała Tow. Petrolea.	— „
Produkcja gazoliny wynosiła	2'85 cyst.
Produkcja gazów wynosiła	328.543 m ³

Tow. Naft. Gizela wyprodukowało

zapas z dnia 30/6 1927	62'37 cyst.
razem	3'20 „
z tego odfiltrowano	59'40 cyst.
spalono	— „
manco i zanieczyszcz.	2'41 „
pozostał zapas 31/7.	3'76 „
Produkcję 59'40 cyst. odfiltrowało Tow. Petrolea.	— „
Produkcja gazoliny wynosiła	— „
Produkcja gazów wynosiła	262.590 m ³

Firma: Józef Rothenberg wyprodukowała

zapas z dnia 30/6 1927	71'02 cyst.
razem	— „
z tego odfiltrowano	71'02 cyst.
Spalono	— „
manco i zanieczyszcz.	— „
pozostał zapas 31/7.	— „
Produkcję 71'02 cyst. odfiltrowało Tow. Petrolea	— „
Produkcja gazoliny wynosiła	— „
Produkcja gazów wynosiła	— „

wyprodukowało

zapas z dnia 30/6 1927	— „
razem	— „
z tego odfiltrowano	— „
spalono	— „
manco i zanieczyszcz.	— „
pozostał zapas 31/7.	— „
Produkcję — „ cyst. odfiltrowało Tow. Karpaty	— „
Produkcja gazoliny wynosiła	— „
Produkcja gazów wynosiła	— „

Soc. petr. „Limanowa” a produits	
stock du 30/6 1927	733'79 ctn.
total	110'26 „
en refolement	705'65 ctn.
chauffage	0'36 „
manco & souillure	33'— „
stock reste p. 31/7	105'04 „
De la production pipee	705'65 ctn.
section Silva Plana	109'24 ctn.
„ Ratoctzyn	103'73 „
„ Aleksander	55'03 „
„ Gottfried	101'54 „
„ Janina	11'67 „
„ Joffre	34'69 „
„ Union	118'31 „
„ Foch	46'07 „
„ Kozak	24'54 „
„ Wiara	48'52 „
les autres mines	52'32 „
total	705'65 ctn.

La prod. de 705'65 a été dirigée sur la station par:

soc. Petrolea	598'52 ctn.
„ Montan	104'59 „
„ Karpathes	2'54 „
„ Limanowa	— „
total	705'65 ctn.

La production de gazoline s'est élevée 25'62 ctn.

la prod. de gaz a 4.788.959 m³

Les mines à Strzelbice ont produit respect. pipé 17'99 ctn. de pétrol.

Soc. „Przemysłowców Ropnych” (Oil Invest Assoc.) a produit	
stock du 30/6 1927	60'28 ctn.
total	1'56 „
en refolement	46'35 ctn.
chauffage	— „
manco & souillure	4'45 „
stock reste p. 31/7.	11'34 „
De la production pipee	46'35 ctn.
mine Donamon	8'38 ctn.
„ Grymajło	— „
„ Pontresina brit.	4'79 „
„ Milano	33'18 „
total	46'35 ctn.

Cette production a été refoulée par soc. Montan

La production de gazoline s'est élevée 3'23 ctn.

la prod. de gaz a 398'805 m³

Les mines à RAJSKIE ont produit resp. pipé 4'35 ctn.

Soc. Mrażnicka Ska Rella-Mella a produit	
stock du 30/6 1927	75'73 ctn.
total	10'80 „
en refolement	75'20 ctn.
chauffage	— „
manco & souillure	3'19 „
stock resté p. 31/7.	8'19 „
La prod. de 75'20 ctn. dirigée par la soc. Petrolea.	— „
La production de gazoline s'est élevée 2'85 ctn.	— „
la prod. de gaz	328.543 m ³

Soc. petr. Gizela a produit

stock du 30/6 1927	62'37 ctn.
total	3'20 „
en refolement	59'40 ctn.
chauffage	— „
manco & souillure	2'41 „
stock resté p. 31/7.	3'76 „
La production de 59'40 ctn. dirigée à Petrolea.	— „
La production de gazoline s'est élevée 2'85 ctn.	— „
la prod. de gaz	262.590 m ³

La maison: Józef Rothenberg a produit

stock du 30/6 1927	71'02 ctn.
total	— „
en refolement	71'02 ctn.
chauffage	— „
manco & souillure	— „
stock resté p. 31/7	— „
La prod. de 71'02 ctn. dirigée par la soc. Petrolea	— „
La production de gazoline s'est élevée — ctn.	— „
la prod. de gaz	— m ³

a produit

stock du 30/6 1927	— „
total	— „
en refolement	— ctn.
chauffage	— „
manco & souillure	— „
stock resté p. 31/7	— „
La production de — ctn. dirigée a Karpathes	— „
La production de gazoline s'est élevée — ctn.	— „
la prod. de gaz	— m ³

Die Naphta Gesell. „Limanowa” produzierte	
Vorrat vom 30/6 1927	733'70 Zist.
total	110'26 „
hievon Abpumpung	705'65 Zist.
Verheitzung	0'36 „
Manco u. Verunrein.	33'— „
verbl. Vorrat p. 31/7	105'04 „
Von der abgepumpten Prod.	705'65 Zist.
Sektion Silva Plana	109'24 Zist.
„ Ratoctzyn	103'73 „
„ Aleksander	55'03 „
„ Gottfried	101'54 „
„ Janina	11'67 „
„ Joffre	34'69 „
„ Union	118'31 „
„ Foch	46'07 „
„ Kozak	24'54 „
„ Wiara	48'52 „
andere Gruben	52'32 „
Zusammen	705'65 Zist.

Produktion 705'65 Zist. wurde überdruckt durch.

Petrolea	598'52 Zist.
Montan	104'59 „
Karpathen	2'54 „
Limanowa	— „
Zusammen	705'65 Zist.

Die Gasolinproduktion betrug 25'62 Zist.

Die Gasproduktion betrug 4.788.959 m³

Die Gruben in Strzelbice haben 17'99 Zist. Rohöl produziert bezw. abgepumpt.

Gesell. „Przemysłowców Ropn.” (Oil Invest Assoc.) produzierte	
Vorrat vom 30/6 1927	60'28 Zist.
total	1'56 „
hievon Abpumpung	46'35 Zist.
Verheitzung	— „
Manco u. Verunreinig.	4'45 „
verbl. Vorrat p. 31/7.	11'34 „
Von der abgepumpten Prod.	46'35 Zist.
Grube Donamon	8'38 Zist.
„ Grymajło	— „
„ Pontresina brit.	4'79 „
„ Milano	33'18 „
Zusammen	46'35 Zist.

Diese Prod. wurde abgepumpt durch die Ges.-Montan

Die Gasolinproduktion betrug 3'23 Zist.

Die Gasproduktion betrug: 398'805 m³.

Die Gruben in RAJSKIE haben 4'35 Zist. prod. bzw. abgepumpt.

Mrażnicer Gesell. Rella-Mella produzierte	
Vorrat vom 30/6 1927	75'73 Zist.
total	10'80 „
hievon Abpumpung	75'20 Zist.
Verheitzung	— „
Manco u. Verunreinig.	3'19 „
verbl. Vorrat p. 31/7	8'19 „
Produktion 75'20 Zist. hat die Ges. Petrolea abgep.	— „
Die Gasolinproduktion betrug	2'85 cyst.
Die Gasproduktion betrug	328.543 m ³

Naphta Gesellschaft Gizela produzierte

Vorrat vom 30/6 1927	62'37 Zist.
total	3'20 „
hievon Abpumpung	59'40 Zist.
Verheitzung	— „
Manco u. Verunrein.	2'41 „
verbl. Vorrat p. 31/7	3'76 „
Die Prod. 59'40 Zist. hat die Ges. Petrolea abgep.	— „
Die Gasolinproduktion betrug	— „
Die Gasproduktion betrug	262.590 m ³

Die Firma: Józef Rothenberg produzierte

Vorrat vom 30/6 1927	71'02 Zist.
total	— „
hievon Abpumpung	71'02 Zist.
Verheitzung	— „
Manco u. Verunrein.	— „
verbl. Vorrat p. 31/7	— „
Die Prod. 71'02 Zist. hat die Ges. Petrolea abgepumpt	— „
Die Gasolinproduktion betrug	— „
Die Gasproduktion betrug	— m ³

produzierte

Vorrat vom 30/6 1927	— „
total	— „
hievon Abpumpung	— Zist.
Verheitzung	— „
Manco u. Verunrein.	— „
verbl. Vorrat p. 31/7	— „
Die Prod. — Zist. hat die Ges. Karpathen abgep.	— „
Die Gasolinproduktion betrug	— „
Die Gasproduktion betrug	— m ³

Tow. Naft. Bloch Ska z o. o. wyprodukowało		
zapas z dnia 30/6 1927	80'99 cyst.	
razem	80'99 cyst.	
z tego odtłoczono	80'99 cyst.	
spalano	—	
manco i zanieczyszcz.	—	
pozostał zapas 31/7	30'99 cyst.	
Produkcję 80'99 cyst. odtłoczyło:		
tow. Petrola	6'92 cyst.	
„ Galicja	24'07 „	
razem	80'99 cyst.	
Produkcja gazów wynosiła	127.664 m³.	

Urycka Spółka Naft. odtłoczyła 5'02 cyst. kłórto produkcja odtłoczona została przez tow. mag. „Petrola”
Kop. w Uryczu wyprodukowały wzgl. odtłoczyły 61'14 cyst.

Tow. naft. Emanuel Lockspeiser i Spółka		
wyprod. wzgl. odtłoczyło 86'31 cystern, które odtłó- czone zostały przez:		
tow. Petrola	25'87 cyst.	
„ Karpaty	10'44 „	
razem	86'31 cyst.	
Prod. gazów wynosiła	— m³	

Tow. Naft. „Browak” odtłoczyło		
Zużyto na opał	4'84 cyst.	
razem	4'84 cyst.	
Produkcję tę odtłoczyły:		
tow. Petrola	0'74 cyst.	
„ Galicja	4'10 „	
razem	4'84 cyst.	
Prod. gazów wynosiła	— m³	

Przedst. Belg. Ski Akc. Nafta Borysławska		
w Polsce odtłoczyło 19'34 cyst.		
Produkcję tę odtłoczyły:		
tow. Petrola	— cyst.	
„ Montan	19'34 „	
razem	19'34 cyst.	

Pierwsze miejsce pośród producentów naszego zagłębia zajmuje w miesiącu lipcu:

Limanowa z prod. 705'65 cyst.		
Sp. Akc. „Fanto”	651'59 „	
Konc. Premier-Malopolska	477'03 „	
„ Nafta”	438'83 „	
„ Galicja”	405'61 „	
Gal. Karp. Tow. Naft.	313'59 „	
Standard Nobel	311'04 „	
„ Mraźnicka Ska	75'20 „	
Józef Rothenberg	71'02 „	
„ Gisela”	59'40 „	
Globus	52'45 „	
„ Oil Invest”	46'32 „	
Scott i Buber	40'61 „	
„ Eman. Lockspeiser”	36'31 „	
Tow. „Bloch”	30'99 „	
Nafta Borysławska	19'34 „	

Kłóćcem lipca było w naszym zagłębiu naft.		
kopalni czynnych	469	
„ chwilowo zastanowionych	231	
„ zanieczyszczonych	231	
razem	931	

Z kopalni czynnych 469 było:		
produk. wyłacznie ropę	109	
„ gazy	35	
„ ropę i gazy	212	
Z kopalni chwilowo zastanowionych było:		
produkujących gazy	41	
Z kopalni zanieczyszczonych produkowały gazy	35	

La soc. pétrol. Bloch a r. l. a produit		
stock du 30/6 1927	80'99 ctrs.	
total	80'99 ctrn.	
en refolement	80'99 ctrs.	
pour chauffage	—	
manco & souillure	—	
stock reste p. 31/7	30'99 ctrn.	
La prod. de 80'99 a été dirigée sur la station par:		
la soc. Petrola	6'92 ctrn.	
„ Galicja	24'07 „	
total	80'99 ctrn.	
La production de gaz s'est élevée	127'664 m³	

La Soc. Urycka Spółka Naftowa a refoleu 5'02 citernes du brut, par la soc. „Petrola”.
Les mines a Urycz ont prod. respect. refoleu 61'14 citernes.

La soc. Em. Lockspeiser & Co. a produit 86'31		
citern, qui ont été dirigés par:		
la soc. Petrola	25'87 ctrn.	
„ Karpathes	10'44 „	
total	86'31 ctrn.	
La prod. de gaz s'est élevée	— m³	

La soc. pétrol. „Browak” a produit 4'84 ctrn.		
Chaulage	—	
total	4'84 ctrn.	
Cette prod. a été expédiée par:		
la soc. Petrola	0'74 ctrn.	
„ Galicja	4'10 „	
total	4'84 ctrn.	
La production de gaz s'est élevée	— m³	

La Repr. de la Belg. Soc. Ame. Nafta Borysławska		
a Pologne a produit 19'34 wagg.		
Cette prod. a été expédiée par:		
la soc. Petrola	— ctrn.	
„ Montany	19'34 „	
total	19'34 ctrn.	

Parmi les producteurs de notre district au mois de juillet 1927 vient a la place première la soc.

Limanowa avec la prod. 705'65 ctrs.		
ils suivent:		
Sp. Akc. Fanto	651'59 „	
Premier-Malopolska	477'03 „	
Nafta	438'83 „	
Galicja	405'61 „	
Soc. des Karpathes	313'59 „	
Standard Nobel	311'04 „	
Mraźnicka Spka	75'20 „	
Józef Rothenberg	71'02 „	
Gisela	59'40 „	
Globus	52'42 „	
Oil Invest	46'35 „	
Scott i Buber	40'61 „	
Em. Lockspeiser	36'31 „	
Soc. „Bloch”	30'99 „	
Nafta Borysławska	19'34 „	

A la fin du mois de Juillet 1927 ils étaient		
mines en activité	469	
„ arretées	231	
„ complètement arretées	231	
total	931	
Des 469 mines en activité ils y avaient		
mines produisant de pétrole brut	109	
„ de gaz	35	
„ du brut et de gaz	212	
Des mines arretées ils y avaient		
en production de gaz	41	
Des mines complètement arretées ont produit	35	

Die Naphta-Gesell. Bloch G. m. b. H. produzierte		
Vorrat vom 30/6 1927	80'99 Zist	
Zusammen	80'99 Zist.	
hievon Abbeipung	80'99 Zist.	
Verheitzung	—	
Manco u. Verunrein.	—	
verbl. Vorrat p. 31/7	30'99 Zist.	
Produktion 80'99 Zist. wurde überdrückt durch:		
Die Ges. Petrola	6'92 Zist.	
„ Galicja	24'07 „	
Zusammen	80'99 Zist.	
Die Gasproduktion betrug	127'664 m.	

Die Gesellschaft Urycka Ska Naftowa prod 5'62 Zisternen, die durch die Mag. Ges. „Petrola” überdrückt wurden.
Die Gruben in Urycz produzierten bzw. peipten 61'14 Zist.

Die Naphta-Ges. Em. Lockspeiser & Comp.		
36'31 prod. Zist. die überdrückt wurde durch die:		
Die Ges. Petrola	25'87 Zist.	
„ Karpaten	10'44 „	
Zusammen	36'31 Zist.	
Die Gasproduktion betrug	— m³	

Die Naphta Ges. „Browak” prod.		
Für Heizzwecke wurde verwendet	4'84 Zist.	
Zusammen	4'84 Zist.	
Diese Prod. haben abgepeipt:		
Die Ges. Petrola	0'74 Zist.	
„ Galicja	4'10 „	
Zusammen	4'84 Zist.	
Die Gasproduktion betrug	— m³	

Die Repr. d. Belg. A.G. Nafta Borysławska prod.		
19'34 Zist. Diese Prod. haben abgepeipt die Gesell.:		
Die Ges. Petrola	— Zist.	
„ Montany	19'34 „	
Zusammen	19'34 Zist.	

An erster Stelle unter die Produzenten unseres Naphtageb., im Juli 1927 steht

Die Limanova mit einer Prod. 705'65 Zist		
es folgen		
Sp. Akc. Fanto	651'59 „	
Konz. Premier-Maloposka	477'03 „	
„ Nafta	438'83 „	
„ Galicja	405'61 „	
Gal. Karp. Naft. A. G.	313'59 „	
Standard Nobel	311'04 „	
„ Mraźnicka Ges.”	75'20 „	
Józef Rothenberg	71'02 „	
„ Gisela	59'40 „	
Globus	52'42 „	
„ Oil-Invest.	46'35 „	
Scott & Buber	40'61 „	
„ Em. Lockspeiser	36'31 „	
„ Naftg. „Bloch”	30'99 „	
„ Nafta Borysławska	19'34 „	

Ende Juli 1927 waren in unserem Reviere		
Gruben im Betriebe	469	
„ vorübergehend eingestellt	231	
„ gänzlich aufgelassen	231	
Zusammen	931	
Von den Gruben im Betriebe prod.		
ausschliesslich Rohöl	109	
„ Gase	35	
Rohöl u. Gase	212	
Von den vorübergehend eingestellten Gruben		
produzierten Erdgas	41	
Von den gänzlich aufgelassenen Gruben		
produzierten Erdgas	35	

Stan kopalni naftowych z końcem lipca 1927.

Gmina Commune Gemeinde	Wiercenie Forage Bohrung	Wiercenie i tokowanie Forage et pistonnage Bohrung u. Kolben	Tokowanie Pistonnage Kolben	Pompo- wanie Pompage Pumpen	Samoczynne Eruption Selbstthätig	Wyl. prod. gazów Prod. du gaz nat. Auschl. Gasprod.	Instrument.	Monto- wanie Montage	Reconstr.	Rurowanie Tubage Ver- rohrung	Wykowan Cueillir Loften	Chwilowe zastanow. Susp. provisoirement Vorübergehend eing.	Razem Total Summe
Borysław	12	9	101	25	3	6	8	1			5	103	273
Mraźnica	31	8	49	10	3	4	4	1		1	1	38	150
Tustanowice	18	9	131	4	—	7	13	1	2		2	90	277
Razem Somme	61	26	281	39	6	17	25	3	2	1	8	231	700

††) Borysław, Mraźnica, Tustanowice.

L'état des mines petr. à la fin. du mois de juillet 1927. — Grubenstand Ende Juli 1927.

Gmina Commune Gemeinde	Wiercenie Forage Bohrung	Wiercenie i tokowanie Forage et pistonnage Bohrung u. Kolben	Tokowanie Pistonnage Kolben	Pompo- wanie Pompage Pumpen	Samoczynne Eruption Selbstthätig	Wyl. prod. gazów Prod. du gaz nat. Auschl. Gasprod.	Instrument.	Monto- wanie Montage	Reconstr.	Rurowanie Tubage Ver- rohrung	Wykowan Cueillir Loften	Chwilowe zastanow. Susp. provisoirement Vorübergehend eing.	Razem Total Summe
Borysław	12	9	101	25	3	6	8	1			5	103	273
Mraźnica	31	8	49	10	3	4	4	1		1	1	38	150
Tustanowice	18	9	131	4	—	7	13	1	2		2	90	277
Razem Somme	61	26	281	39	6	17	25	3	2	1	8	231	700

Pierwsze miejsce pośród producentów naszego kraju zajmuje:

Konc. Premier-Malopolska 820'42 cyst.		
następują:		
Tow. Limanova	z prod. 725'91 „	
Gal. Karp. Tow. Naft.	709'87 „	
Akc. T. Galicja	490'18 „	
Sp. Akc. Nafta	486'31 „	
Sp. Akc. Fanto	478'53 „	

Parmi les producteurs de notre pays vient à la premier place:

Le Conc. Premier-Malopolska avec 820'42 citren.		
ils suivent:		
la Soc. Limanova	725'91 „	
Soc. Galic. des Karpathes	709'87 „	
Soc. ame Galicja	490'18 „	
Soc. ame Naphta	486'31 „	
Ska Akc. Fanto	478'53 „	

An erster Stelle unter die Produzenten unseres Landes steht:

Der Konz. Premier-Malopolska mit 820'42 Zist.		
es folgen		
Die Gesell. Limanova	725'91 „	
„ Gal. Karp. Naft. A. G.	709'87 „	
„ A. G. Galicja	490'18 „	
„ A. Ges. Naphta	486'31 „	
„ Ska Akc. Fanto	478'53 „	

Okręg górniczy Stanisławów.

Ogólna produkcja za czerwiec 1937		
wynosiła	360 05	cyt. a. m.
Bitków	257 69	cyt.
Pasieczna	49 73	„
Słoboda rungurska	16 74	„
Kosmacz	8 07	„
Przysłop-Majdan	3 37	„
Rosulina	31 27	„
Pniów	3 18	„
razem	360 05	cyt.

Powyższa produkcja przypada na następujące towaryzyswa naftowe:

Kat. Karp. Tow. Naft.	Bitków	104 59	cyt.
Compagnie Franco Polonaise	„	36 51	„
Tow. Naft. „Segil”	„	23 63	„
Polski Przemysł Naftowy	„	7 70	„
S. A. Bonariwa	„	4 90	„
Tow. dla przemysłu naftowego	„	25 —	„
Standard Nobel	„	40 75	„
Soc. Ind. de Galicie	„	1 77	„
Akt. Tow. „Galicja i Dr. Segil	„	0 14	„
Akt. Ska „Fanto”	„	0 90	„
Krakowska Bitkowska Ska Naft.	„	0 80	„
Nafta Ska Akt.	„	8 98	„
Rogawski Karol	„	0 72	„
I. Siera i Ska	„	2 14	„
Feliks Niewolski	„	0 16	„
razem		257 69	cyt.

Bonariwa	Pasieczna	3 91	cyt.
Tow. „Limanova”	„	2 27	„
Józef Mehr	„	0 52	„
L. Griffl	„	0 42	„
Bitków Pasieczna Sp. Naft.	„	0 16	„
Premier-Malopolska	„	42 45	„
razem		49 73	cyt.

Tow. Naft. „Słoboda rung.”	Słoboda rungurska	6 28	cyt.
A. Rosenkranz i Ska	„	5 20	„
B. Lanitner	„	3 14	„
Premier-Malopolska	„	2 08	„
razem		16 74	cyt.

Premier-Malopolska	Kosmacz	5 53	cyt.
Kosmacka Ropa	„	2 54	„
F. Guttman	„	—	„
razem		8 07	cyt.

M. Zuckerberg Przysłop-Majdan	Rosulina	3 37	cyt.
Compagnie Franco Polonaise	„	21 27	cyt.
Bitków - Pasieczna	Pniów	3 18	cyt.
Ogólna suma:		360 05	

Z produkcji 360 05 cyt. przypada na:

producentów rafinerii	297 47	cyt.
„ czystych	62 58	„
razem	360 05	cyt.
na przedsiębiorstwa polskie	61 37	cyt.
„ polsko-włoskie	8 81	„
„ francuskie	215 54	„
„ amerykańskie	40 75	„
„ austriackie	33 58	„
razem	360 05	cyt.

Naczelnie miejsce w ogólnej produkcji zagłębia stanisławowskiego zajmuje:

Gal. Karp. Tow. Naft.	z prod.	104 59	cyt.
następująca:			
Compagnie Franco Polonaise	„	56 78	„
Premier-Malopolska	„	50 06	„
Standard Nobel	„	40 75	„
Tow. dla przem. naft.	„	25 —	„
Tow. Naft. „Segil”	„	23 70	„
Nafta	„	8 98	„
Bonariwa	„	8 81	„
Polski Przemysł Naftowy	„	7 70	„
I t. d.			

Okręg górniczy Jasto.

Gal. Karp. Tow. Naft. wyprodukował:	116 94	cyt.
w Krośnie	74 10	„
w Potoku	—	„
razem	191 04	cyt.

Akt. Ges. Galicja wyprodukowała:	8 68	cyt.
w Krośnie	24 69	„
w Grabownicy	—	„
razem	33 37	cyt.

Gwarectwo „Harkłowa” wyprodukowała:	36 27	cyt.
Harkłowie-Skołyszyn	—	„

Akt. Ska „Nafta” wyprodukowała:	38 50	cyt.
w Równem-Rogach	—	„

ponadto wyprodukowała w Winnicy-Brzeźówce	792 068	m ³ gazu
Tow. Przemysłowców Naft. wyprodukowało:	—	„

w Starej Wsi	0 25	cyt.
Polski Przemysł Naftowy wyprodukował:	—	„
w Iwoniczu	—	„
ponadto gazy	m ³	

Okręg górniczy Kraków.

Tow. Limanova wyprodukowało:	0 12	cyt. rop.
w Pisarzowie	—	„

District de Stanisławów.

La production totale du mois de juillet 1937 a été 360 05 citernes c. a. d.		
Bitków	257 69	citern.
Pasieczna	49 73	„
Słoboda rungurska	16 74	„
Kosmacz	8 07	„
Przysłop-Majdan	3 37	„
Rosulina	21 27	„
Pniów	3 18	„
total	360 05	citern.

De cette production il revient a	Bitków	104 59	citern.
Soc. Galic. des Karpathes	„	36 51	„
Compagnie Franco Polonaise	„	23 63	„
Soc. petrol. „Segil”	„	7 70	„
Polski Przemysł Naftowy	„	4 90	„
Soc. ame. Bonariwa	„	25 —	„
Soc. pour l'industrie petrol.	„	40 75	„
Standard Nobel	„	1 77	„
Soc. Ind. de Galicie	„	0 14	„
Soc. ame. Galicja i Dr. Segil	„	0 90	„
Soc. „Panto”	„	0 80	„
Krakowska Bitkowska Soc. pét.	„	8 98	„
Naphta Soc. Ame.	„	0 72	„
Rogawski Karol	„	2 14	„
I. Siera i Ska	„	0 16	„
Feliks Niewolski	„	—	„
total		257 69	citern.

Bonariwa	Pasieczna	3 91	cyt.
Tow. „Limanova”	„	2 27	„
Józef Mehr	„	0 52	„
L. Griffl	„	0 42	„
Bitków Pasieczna Soc. petr.	„	0 16	„
Premier-Malopolska	„	42 45	„
total		49 73	citern.

Soc. petr. „Słoboda Rungur.”	Słoboda rungurska	6 28	citern.
A. Rosenkranz & Co	„	5 20	„
B. Lanitner	„	3 14	„
Concern „Premier”	„	2 08	„
total		16 74	citern.

Premier-Malopolska	Kosmacz	5 53	citern.
Kosmacka Ropa	„	2 54	„
F. Guttman	„	—	„
total		8 07	citern.

M. Zuckerberg Przysłop-Majdan	Rosulina	3 37	citern.
Comp. Franco Polonaise	„	21 27	citern.
Bitków - Pasieczna	Pniów	3 18	citern.
total:		360 05	

De la production 360 05 citernes il revient aux producteurs raffineurs

„ restes	337 47	citern.
„ autres	62 58	„
total	360 05	citern.
aux entreprises polonaises	61 37	citern.
polo-italiennes	8 81	„
françaises	215 54	„
américaines	40 75	„
autrichiennes	33 58	„
total	360 05	citern.

Dans la place suprême de la production de petr. brut. il se trouve:

Soc. Galic. des Karpathes avec	104 59	citern.
ils suivent:		
Comp. Franco Polonaise	56 78	„
Premier-Malopolska	50 06	„
Standard Nobel	40 75	„
Soc. pour Ind. Pétrol.	25 —	„
Soc. petrol. Segil	23 70	„
Nafta	8 98	„
Bonariwa	8 81	„
Polski Przemysł Naftowy	7 70	„
e. c. l.		

Bergrevier Stanisławów.

Die Gesamtproduktion im Juli 1937 betrug 360 05 Zisternen u. z.:		
Bitków	257 69	Zist.
Pasieczna	49 73	„
Słoboda rungurska	16 74	„
Kosmacz	8 07	„
Przysłop-Majdan	3 37	„
Rosulina	21 27	„
Pniów	3 18	„
zusammen	360 05	Zist.

Diese Produktion verteilt sich auf nachstehende nehmungen, u. z.:

Gal. Karp. Naphta A. G.	Bitków	104 59	Zist.
Comp. Franco Polonaise	„	36 51	„
Naphtages „Segil”	„	23 63	„
Polski Przemysł Naftowy	„	7 70	„
Bonariwa	„	4 90	„
Tow. dla przemysłu naftowego	„	25 —	„
Standard Nobel	„	40 75	„
Soc. Ind. de Galicie	„	1 77	„
Akt. Ges. Galicja i Dr. Segil	„	0 14	„
Akt. Ges. „Fanto”	„	0 90	„
Krakowska Bitkowska Sp. Naft	„	0 80	„
Akt. Ges. Naphta	„	8 98	„
Rogawski Karol	„	0 72	„
I. Siera i Ska	„	2 14	„
Polska Spółka dla przedsiębiorstwa naftowego	„	0 16	„
zusammen		257 69	Zist.

Bonariwa	Pasieczna	3 91	Zist.
Ges. „Limanova”	„	2 27	„
Józef Mehr	„	0 52	„
L. Griffl	„	0 42	„
Bitków Pasieczna Sp. Naft.	„	0 16	„
Premier-Malopolska	„	42 45	„
zusammen		49 73	Zist.

Naphta Ges. „Słoboda Rungurska”	Słoboda rung.	6 28	Zist.
A. Rosenkranz & Comp.	„	5 20	„
B. Lanitner	„	3 14	„
Premier-Malopolska	„	2 08	„
zusammen		16 74	Zist.

Premier-Malopolska	Kosmacz	5 53	Zist.
Kosmacka ropa	„	2 54	„
F. Guttman	„	—	„
zusammen		8 07	Zist.

M. Zuckerberg Przysłop-Majdan	Rosulina	3 37	Zist.
Compagnie Franco Polonaise	„	21 27	Zist.
Bitków - Pasieczna	Pniów	3 18	Zist.
Totalsumme:		360 05	

Von der Produktion 360 05 Zist. entfallen auf die:

Produzenten Raffineurs	337 47	Zist.
„ reine	62 58	„
zusammen	360 05	Zist.
Auf Unternehmungen polnische	61 37	Zist.
„ „ polnisch-italienische	8 81	„
„ „ französische	215 54	„
„ „ amerikanische	40 75	„
„ „ österreichische	33 58	„
zusammen	360 05	Zist.

An der Hauptstelle in der Gesamtproduktion des Stanislawower Reviers steht

Gal. Karp. Naphta A. G. mit einer Produktion von	104 59	Zist.
es folgen:		
Comp. Franco Polonaise	56 78	„
Premier-Malopolska	50 06	„
Standard Nobel	40 75	„
Tow. dla przem. naft.	25 —	„
Naphtages „Segil”	23 70	„
Nafta	8 98	„
Bonariwa	8 81	„
Polski Przemysł Naftowy	7 70	„

Bergrevier Jasto.

Gal. Karp. Naphta A. G. produzierte	116 94	Zist.
in Krośno	74 10	„
„ Potok	—	„
zusammen	191 04	Zist.

Akt. Ges. Galicja produzierte	8 68	Zist.
in Krośno	24 69	„
„ Grabownica	—	„
zusammen	33 37	Zist.

Die Gewerk. „Harkłowa” produzierte	36 27	Zist.
Harkłowa-Skołyszyn	—	„

Akt. Ges. „Naphta” produzierte	38 50	Zist.
in Równem-Rogach	—	„

überdies in Winnica-Brzeźówka	792 068	m ³ Gase,
Die Naft. Ges. Oil - Invest. Assoc. produzierte	—	„

in Stara Wieś	0 25	Zist.
Die Ges. Polski Przemysł Naft. prod	—	„
in Iwoniczu	—	„
überdies	m ³ Gase.	

Bergrevier Krakau.

Die Gesell. Limanova produzierte	0 12	Zist.
in Pisarzowie	—	„

District de Cracovie.

La soc. Limanova a produit	0 12	citern.
a Pisarzowie	—	„

Raport miesięczny za lipiec 1927

Boryslaw, Tustanowice i Mraźnica.

Akc. Tow. „Galicja“.

Końcem miesiąca było w ruchu	82 sztyb
a m. : w wierceniu	9 „
„ w wierceniu i łokowaniu	5 „
„ w łokowaniu	14 „
„ w pompowaniu	2 „
„ w użytkowaniu	1 „
„ w eksploatacji za gazami	1 „
„ w instrumentacji	„
„ w prod. samoczyn.	„
razem	82 sztyb.

ponadto w montowaniu	3 „
„ i przejściowo zastanowionych	3 „
Uwiercono w miesiąc sprawozdawczym	566'60 m.
Wyprodukowano	405'61 cyst. ropy
2,031.386 m ³ gazów =	91'41 „
łącznie	497'02 „

Produkcja gazoliny wynosiła „ „ cystern.

Gal. Karpatkie Tow. Naft.

Końcem miesiąca było w ruchu	36 sztyb.
a m. : w wierceniu	5 „
„ w wierceniu i łokowaniu	3 „
„ w łokowaniu	24 „
„ w pompowaniu	2 „
„ w użytkowaniu	2 „
„ w produkcji samoczynnej	2 „
„ w eksploatacji za gazami	2 „
„ w instrumentacji	„
razem	36 sztyb.

ponadto w montowaniu	1 sztyb.
„ i przejściowo zastanowionych	26 „
Uwiercono w mies. sprawozdawczym	812'30 m.
Wyprodukowano	813'50 cyst. ropy
1,501.243 m ³ gazów =	67'55 „
łącznie	881'14 „

Produkcja gazoliny wynosiła 13'95 cyst.

Ska Akc. „Nafta“.

Końcem miesiąca było w ruchu	37 sztyb.
a m. : w wierceniu	4 „
„ w wierceniu i łokowaniu	5 „
„ w łokowaniu	22 „
„ w pompowaniu	„
„ w użytkowaniu	2 „
„ w eksploatacji za gazami	2 „
„ w instrumentacji	2 „
razem	37 sztyb.

ponadto w montowaniu	3 sztyb.
„ i przejściowo zastanowionych	3 „
Uwiercono w miesiąc sprawozdawczym	812'30 m.
Wyprodukowano	438'53 cyst. ropy
2,169.224 m ³ gazów =	97'61 „
łącznie	536'14 „

Produkcja gazoliny wynosiła 13'95 cystern.

Ska Akc. Fanto.

Końcem miesiąca było w ruchu	34 sztyb.
a m. : w wierceniu	5 „
„ w wierceniu i łokowaniu	2 „
„ w łokowaniu	20 „
„ w pompowaniu	1 „
„ w użytkowaniu	1 „
„ w produkcji samoczynnej	1 „
„ w rekonstrukcji	2 „
„ w instrumentacji	„
razem	34 sztyb.

ponadto w montowaniu	20 sztyb.
„ i przejściowo zastanowionych	20 „
Uwiercono w miesiąc sprawozdawczym	123'25 m.
Wyprodukowano	477'63 cyst. ropy
2,044.957 m ³ gazów =	92'02 „
łącznie	569'65 „

Produkcja gazoliny wynosiła 19'62 cystern.

Ska Akc. Standard Nobel.

Końcem miesiąca było w ruchu	20 sztyb.
a m. : w wierceniu	7 „
„ w wierceniu i łokowaniu	3 „
„ w łokowaniu	9 „
„ w pompowaniu	9 „
„ w produkcji samoczynnej	1 „
„ w eksploatacji za gazami	1 „
„ w instrumentacji	2 „
razem	20 sztyb.

ponadto w montowaniu	1 sztyb.
„ i przejściowo zastanowionych	4 „
Uwiercono w miesiąc sprawozdawczym	723'90 m.
Wyprodukowano	811'04 cyst. ropy
1,073.023 m ³ gazów =	48'29 „
łącznie	859'33 „

Produkcja gazoliny wynosiła 13'69 cystern.

Koncern: „Premier“ i „Malopolska“

Końcem miesiąca było w ruchu	50 sztyb.
a m. : w wierceniu	6 „
„ w wierceniu i łokowaniu	3 „
„ w łokowaniu	39 „
„ w pompowaniu	1 „
„ w produkcji samoczynnej	1 „
„ w eksploatacji za gazami	1 „
„ w instrumentacji	„
razem	50 „

Ponadto w montowaniu	15 „
„ i przejściowo zastanowionych	15 „
Uwiercono w miesiąc sprawozdawczym	277'50 m.
Wyprodukowano	651'59 cyst. ropy
2,539.929 m ³ gazów =	111'43 „
łącznie	763'02 „

Produkcja gazoliny wynosiła 38'47 cystern.

Rapport mensuel du mois de juillet 1927

Boryslaw, Tustanowice et Mraźnica.

Soc. Ame. „Galicja“.

A la fin du mois il y avait en activité	32 puits
c. a. d. : en forage	5 „
„ en forage et piston.	5 „
„ en pistonnement	14 „
„ en pompage	2 „
„ en expl. par cuiller	1 „
„ en exploit. de gaz	1 „
„ en instrumentation	„
„ en eruption	„
total	32 puits

en outre en montage	3 „
„ en suspension tempor.	3 „
Dans le mois nommé on a foré	566'60 mètres.
Les puits ont produit	405'61 cit. pétrol
2,031.386 m ³ de gaz =	91'41 „
total	497'02 cit. pétrol

La production de gazoline s'est élevée „ „ cirs.

Soc. Galic. des Karpathes S. A.

A la fin du mois il y avait en activité	36 puits
c. a. d. : en forage	5 „
„ en forage et piston.	5 „
„ en pistonnement	24 „
„ en pompage	2 „
„ en extr. p. cuiller	2 „
„ en exploit. de gaz	2 „
„ en instrumentation	„
total	36 „

en outre en montage	26 „
„ en suspension tempor.	26 „
Dans le mois nommé on a foré	812'30 mètres.
Les puits ont produit	813'50 cit. pétrol
1,501.243 m ³ de gaz =	67'55 „
total	881'14 cit. pétrol

La production de gazoline s'est élevée 13'95 cirs.

Soc. Ame. „Nafta“.

A la fin du mois il y avait en activité	37 puits
c. a. d. : en forage	4 „
„ en forage et piston.	4 „
„ en pistonnement	22 „
„ en pompage	2 „
„ en extr. p. cuiller	2 „
„ en exploit. de gaz	2 „
„ en instrumentation	2 „
total	37 puits

en outre en montage	3 „
„ en suspension tempor.	3 „
Dans le mois nommé on a foré	812'30 mètres.
Les puits ont produit	438'53 cit. pétrol
2,169.224 m ³ de gaz =	97'61 „
total	536'14 „

La production de gazoline s'est élevée 13'95 cirs.

Ska. Akc. Fanto.

A la fin du mois il y avait en activité	34 puits
c. a. d. : en forage	5 „
„ en forage et piston.	2 „
„ en pistonnement	20 „
„ en pompage	1 „
„ en eruption	1 „
„ en rekonstruktion	2 „
„ en instrumentation	2 „
total	34 puits

en outre en montage	20 „
„ en suspension tempor.	20 „
Dans le mois nommé on a foré	123'25 mètres.
Les puits ont produit	477'63 cit. pétrol
2,044.957 m ³ de gaz =	92'02 „
total	569'65 cit. pétrol

La production de gazoline s'est élevée 19'62 cirs.

Soc. Ame. Standard Nobel.

A la fin du mois il y avait en activité	20 puits
c. a. c. : en forage	7 „
„ en forage et piston.	9 „
„ en pistonnement	9 „
„ en pompage	1 „
„ en eruption	1 „
„ en exploit. de gaz	1 „
„ en instrument.	2 „
total	20 puits

en outre en montage	4 „
„ en suspension tempor.	4 „
Dans le mois nommé on a foré	723'90 mètres.
Les puits ont produit	811'04 cit. pétrol
1,073.023 m ³ de gaz =	48'29 „
total	859'33 „

La production de gazoline s'est élevée 13'69 cirs.

Koncern: „Premier“ et „Malopolska“

A la fin du mois il y avait en activité	50 puits
c. a. d. : en forage	6 „
„ en forage et piston.	3 „
„ en pistonnement	39 „
„ en pipage	1 „
„ en eruption	1 „
„ en extr. p. cuiller	1 „
„ en instrumentation	„
total	60 „

en outre en montage	15 „
„ en suspension tempor.	15 „
Dans le mois nommé on a foré	277'50 mètres.
Les puits ont produit	651'59 cit. pétrol
2,539.929 m ³ de gaz =	111'43 „
total	763'02 cit. pétrol

La production de gazoline s'est élevée 38'47 cirs.

Monats-Bericht pro Juli 1927

Boryslaw, Tustanowice u. Mraźnica.

Akt. Ges. „Galicja“.

Ende des Monates waren in Betrieb	32 Schächte
u. z. : in Bohrung	5 „
„ in Bohrung und Kolben	5 „
„ in Kolben	14 „
„ in Pumpen	2 „
„ im Löffeln	1 „
„ in Gasexploitation	1 „
„ in Instrumentation	„
„ selbst. Prod.	„
zusammen	32 „

Ueberdies in Montage	3 „
„ und vorübergeh. eingest.	3 „
Im Berichtsmonate wurden	566'60 M. abgebohrt.
Die Schachte prod.,	405'61 Zist. Rohöl
2,031.386 m ³ Gase =	91'41 „
zusammen	497'02 „

Die Gasolinproduktion betrug „ „ Zist.

Gal. Karp. Naphta A. G.

Ende des Monates waren in Betrieb	36 Schächte
u. z. : in Bohrung	5 „
„ in Bohrung und Kolben	5 „
„ in Kolben	24 „
„ in Pumpen	2 „
„ in selbst. Produktion	2 „
„ in Gasexploitation	2 „
„ in Instrumentation	„
zusammen	36 Schächte

Ueberdies im Montage	1 Schacht.
„ und vorübergeh. eingest.	26 „
Im Berichtsmonate wurden	812'30 M. abgebohrt.
Die Schachte prod.,	813'50 Zist. Rohöl
1,501.243 m ³ Gase =	67'55 „
zusammen	881'14 „

Die Gasolinproduktion betrug 13'95 Zist.

Akt. Ges. „Nafta“.

Ende des Monates waren in Betrieb	37 Schächte
u. z. : in Bohrung	4 „
„ in Bohrung und Kolben	5 „
„ in Kolben	22 „
„ in Pumpen	2 „
„ im Löffeln	2 „
„ in Gasexploitation	2 „
„ in Instrumentation	2 „
zusammen	37 Schächte

Ueberdies im Montage	3 Schächte
„ und vorübergeh. eingest.	3 „
Im Berichtsmonate wurde	812'30 M. abgebohrt.
Die Schachte prod.,	438'53 Zist. Rohöl
2,169.224 m ³ Gase =	97'61 „
zusammen	536'14 „

Die Gasolinproduktion betrug 13'95 Zist.

Ska. Akc. Fanto.

Ende des Monates waren in Betrieb	34 Schächte
u. z. : in Bohrung	5 „
„ in Bohrung und Kolben	2 „
„ in Kolben	22 „
„ in Pumpen	1 „
„ in selbst. Produktion	1 „
„ in Rekonstruktion	1 „
„ in Instrumentation	2 „
zusammen	34 Schächte

Ueberdies im Montage	20 „
„ u. vorübergeh. eingest.	20 „
Im Berichtsmonate wurden	123'25 M. abgebohrt.
Die Schachte prod.,	477'63 Zist. Rohöl
2,044.957 m ³ Gase =	92'02 „
zusammen	569'65 „

Die Gasolinproduktion betrug 19'62 Zist.

Akt. Ges. Standard Nobel

Ende des Monates wurde in Betrieb	20 Schächte
u. z. : in Bohrung	7 „
„ in Bohrung und Kolben	9 „
„ in Kolben	9 „
„ in Pumpen	1 „
„ in selbst. Produktion	1 „
„ in Gasexploitation	1 „
„ in Instrument.	2 „
zusammen	20 Schächte

Ueberdies im Montage	1 Schachte
„ und vorübergeh. eingest.	4 „
Im Berichtsmonate wurden	723'90 M. abgebohrt.
Die Schachte prod.,	811'04 Zist. Rohöl
1,073.023 m ³ Gase =	48'29 „
zusammen	859'33 „

Die Gasolinproduktion betrug 13'69 Zist.

Koncern: „Premier“ u. „Malopolska“

Ende des Monates waren in Betrieb	50 Schächte
u. z. : in Bohrung	6 „
„ in Bohrung und Kolben	3 „
„ in Kolben	39 „
„ in Pumpen	1 „
„ in selbst. Produktion	1 „
„ im Löffeln	1 „
„ in Instrumentation	2 „
zusammen	50 Schächte

Ueberdies im Montage	15 Schachte
„ und vorübergeh. eingest.	15 „
Im Berichtsmonate wurden	277'50 M. abgebohrt.
Die Schachte prod.,	651'59 Zist. Rohöl
2,539.929 m ³ Gase =	111'43 „
zusammen	763'02 Zist. Rohöl

Die Gasolinproduktion betrug 38'47 Zist.

Raport miesięczny za lipiec 1927

Borysław, Tustanowice i Mrażnica.

Tow. Naftowe Limanowa

Końcem miesiąca było w ruchu	63 szybów
a m.: w wierceniu	11 „
„ w wierceniu i tłokowaniu	„
„ w tłokowaniu	40 „
„ w pompowaniu	2 „
„ w użytkowaniu	2 „
„ w eksploatacji za gazami	2 „
„ w instrumentacji	2 „
„ w prod. samoczyn.	2 „
razem	63 szyb.

ponadto w montowaniu	18 „
„ i przejściowo zastanowionych	18 „
Uwiercono w miesiąc sprawozdawczym	636'80 m.
Wyprodukowano	705'05 cyst. ropy
4,788.959 m ³ gazów	= 215'50
łącznie	= 921'15

Produkcja gazoliny wynosiła 25'02 cystern.

Towarzystwo Przemysłowców Ropych.

Końcem miesiąca było w ruchu	7 szyb.
a m.: w wierceniu	„
„ w wierceniu i tłokowaniu	„
„ w tłokowaniu	6 „
„ w pompowaniu	„
„ w produkcji samoczynnej	„
„ w eksploatacji za gazami	1 „
„ w instrumentacji	„
razem	7 szyb.

ponadto w montowaniu	7 szyb.
„ i przejściowo zastanowionych	7 „
Uwiercono w mies. sprawozdawczym	740 m.
Wyprodukowano	46'35 cyst. ropy
898.805 m ³ gazów	= 17'94
łącznie	= 64'29

Produkcja gazoliny wynosiła 3'23 cyst.

Tow. „Mrażnicka Spółka Rella Mela“

Końcem miesiąca było w ruchu	6 szyb.
a m.: w wierceniu	1 „
„ w wierceniu i tłokowaniu	3 „
„ w tłokowaniu	2 „
„ w pompowaniu	„
„ w użytkowaniu	„
„ w eksploatacji za gazami	„
„ w instrumentacji	„
razem	6 szyb.

ponadto w montowaniu	7 szyb.
„ i przejściowo zastanowionych	121'30 m.
Uwiercono w miesiąc sprawozdawczym	75'50 cyst. ropy
Wyprodukowano	14'78
328.543 m ³ gazów	= 14'78
łącznie	= 89'98

Produkcja gazoliny wynosiła 2'35 cystern.

Towarzystwo Naftowe Gisela

Końcem miesiąca było w ruchu	6 szyb.
a m.: w wierceniu	1 „
„ w wierceniu i tłokowaniu	1 „
„ w tłokowaniu	4 „
„ w pompowaniu	„
„ w użytkowaniu	„
„ w produkcji samoczynnej	„
„ w rekonstrukcji	„
„ w instrumentacji	1 „
razem	6 „

ponadto w montowaniu	2 szyb.
„ i przejściowo zastanowionych	2 „
Uwiercono w miesiąc sprawozdawczym	— m.
Wyprodukowano	59'40 cyst. ropy
252.590 m ³ gazów	= 11'37
łącznie	= 70'77

Produkcja gazoliny wynosiła — cystern.

Firma: Józef Rothenberg

Końcem miesiąca było w ruchu	11 szyb.
a m.: w wierceniu	3 „
„ w wierceniu i tłokowaniu	1 „
„ w tłokowaniu	1 „
„ w pompowaniu	5 „
„ w produkcji samoczynnej	„
„ w eksploatacji za gazami	„
„ w instrumentacji	1 „
razem	11 szyb.

ponadto w montowaniu	2 szyb.
„ i przejściowo zastanowionych	2 „
Uwiercono w miesiąc sprawozdawczym	— m.
Wyprodukowano	71'02 cyst. ropy
— m ³ gazów	= —
łącznie	= —

Produkcja gazoliny wynosiła — cystern.

Tow. Naft. „Bloch“

Końcem miesiąca było w ruchu	6 szyb.
a m.: w wierceniu	2 „
„ w wierceniu i tłokowaniu	1 „
„ w tłokowaniu	1 „
„ w pompowaniu	1 „
„ w produkcji samoczynnej	„
„ w użytkowaniu	„
„ w instrumentacji	„
razem	6 „

Ponadto w montowaniu	„
„ i przejściowo zastanowionych	„
Uwiercono w miesiąc sprawozdawczym	— m.
Wyprodukowano	80'99 cyst. ropy
127.664 m ³ gazów	= 5'74
łącznie	= 86'73

Produkcja gazoliny wynosiła — cystern.

Rapport mensuel du mois de juillet 1927

Borysław, Tustanowice et Mrażnica.

Société pétrol. Limanowa

A la fin du mois il y avait en activité	63 puits
c. a. d.: en forage	11 „
„ en forage et piston.	„
„ en pistonnement	40 „
„ en pompage	2 „
„ en expl. par cuiller	2 „
„ en exploit. de gaz	4 „
„ en instrumentation	2 „
„ en eruption	2 „
total	63 puits

en outre en montage	18 puits
„ en suspension tempor.	18 „
Dans le mois nommé on a foré	636'80 mètres.
Les puits ont produit	705'05 cit. pétrol
4,788.959 m ³ de gaz	= 215'50
total	= 921'15 cit. pétrol

La production de gazoline s'est élevée 25'02 cfrs.

Société Przemysłowców Ropych

A la fin du mois il y avait en activité	7 puits
c. a. d.: en forage	„
„ en forage et piston.	„
„ en pistonnement	6 „
„ en pompage	„
„ en eruption	„
„ en exploit. de gaz	1 „
„ en instrumentation	„
total	7 „

en outre en montage	7 puits
„ en suspension tempor.	7 „
Dans le mois nommé on a foré	740 mètres
Les puits ont produit	46'35 cit. pétrol
898.805 m ³ de gaz	= 17'94
total	= 64'29 cit. pétrol

La production de gazoline s'est élevée 3'23 cfrs.

Société „Mrażnicka Spółka Rella Mela“

A la fin du mois il y avait en activité	6 puits
c. a. d.: en forage	1 „
„ en forage et piston.	3 „
„ en pistonnement	2 „
„ en pompage	„
„ en extr. p. cuiller	„
„ en exploit. de gaz	„
„ en instrumentation	„
total	6 puits

en outre en montage	7 puits
„ en suspension tempor.	7 „
Dans le mois nommé on a foré	121'30 mètres.
Le puits ont produit	75'50 cit. pétrol
328.543 m ³ de gaz	= 14'78
total	= 89'98

La production de gazoline s'est élevée 2'35 cfrs.

Soc. pétro. Gisela

A la fin du mois il y avait en activité	6 puits
c. a. d.: en forage	1 „
„ en forage et piston.	1 „
„ en pistonnement	4 „
„ en pompage	„
„ en eruption	„
„ en rekonstruktion	„
„ en instrumentation	1 „
total	6 puits

en outre en montage	2 puits
„ en suspension tempor.	2 „
Dans le mois nommé on a foré	— mètres.
Les puits ont produit	59'40 cit. pétrol
252.590 m ³ de gaz	= 11'37
total	= 70'77 cit. pétrol

La production de gazoline s'est élevée — cfrs.

Soc. Józef Rothenberg

A la fin du mois il y avait en activité	11 puits
c. a. c.: en forage	3 „
„ en forage et piston.	1 „
„ en pistonnement	1 „
„ en pompage	5 „
„ en eruption	„
„ en exploit. de gaz	„
„ en instrument.	1 „
total	11 puits

en outre en montage	2 puits
„ en suspension tempor.	2 „
Dans le mois nommé on a foré	— mètres.
Les puits ont produit	71'02 cit. pétrol
— m ³ de gaz	= —
total	= —

La production de gazoline s'est élevée — cfrs.

Soc. pétrol. „Bloch“

A la fin du mois il y avait en activité	6 puits
c. a. d.: en forage	2 „
„ en forage et piston.	1 „
„ en pistonnement	1 „
„ en pipage	1 „
„ en eruption	„
„ en extr. p. cuiller	„
„ en instrumentation	„
total	6 „

en outre en montage	„
„ en suspension tempor.	„
Dans le mois nommé on a foré	— mètres.
Les puits ont produit	30'99 cit. pétrol
127.664 m ³ de gaz	= 5'74
total	= 36'73 cit. pétrol

La production de gazoline s'est élevée — cfrs.

Monats-Bericht pro Juli 1927

Borysław, Tustanowice u. Mrażnica.

Naphta-Gesellschaft Limanowa

Ende des Monats waren in Betrieb	63 Schächte
u. z.: in Bohrung	11 „
„ in Bohrung und Kolben	„
„ in Kolben	40 „
„ in Pumpen	2 „
„ im Löffeln	2 „
„ in Gasexploitation	4 „
„ in Instrumentation	2 „
selbst. Prod.	2 „
zusammen	63 „

Ueberdies in Montage	18 „
„ und vorübergeh. eingest.	18 „
Im Berichtsmonate wurden	636'80 M. abgebohrt.
Die Schachte prod.,	705'05 Zist. Rohöl
4,788.959 m ³ Gase	= 215'50
zusammen	= 921'15

Die Gasolinproduktion betrug 25'02 Zist.

Naphta-Gesell. Przemysłowców Ropych

Ende des Monats waren in Betrieb	7 Schächte
u. z.: in Bohrung	„
„ in Bohrung und Kolben	„
„ in Kolben	6 „
„ in Pumpen	„
„ in selbst. Produktion	„
„ in Gasexploitation	1 „
„ in Instrumentation	„
zusammen	7 Schächte

Ueberdies im Montage	7 Schächte
„ und vorübergeh. eingest.	7 „
Im Berichtsmonate wurden	740 M. abgebohrt.
Die Schachte prod.,	46'35 Zist. Rohöl
898'805 m ³ Gase	= 17'94
zusammen	= 64'29

Die Gasolinproduktion betrug 3'23 Zist.

Naphta Gesell. „Mrażnicka Spółka Rella Mela“

Ende des Monats waren in Betrieb	6 Schächte
u. z.: in Bohrung	1 „
„ in Bohrung und Kolben	3 „
„ in Kolben	2 „
„ in Pumpen	„
„ im Löffeln	„
„ in Gasexploitation	„
„ in Instrumentation	„
zusammen	6 Schächte

Ueberdies im Montage	7 Schächte
„ und vorübergeh. eingest.	7 „
Im Berichtsmonate wurde	121'30 M. abgebohrt.
Die Schachte prod.,	75'50 Zist. Rohöl
328.543 m ³ Gase	= 14'78
zusammen	= 89'98

Die Gasolinproduktion betrug 2'35 Zist.

Naphta Gesellschaft Gisela

Ende des Monats waren in Betrieb	6 Schächte
u. z.: in Bohrung	1 „
„ in Bohrung und Kolben	1 „
„ in Kolben	4 „
„ in Pumpen	„
„ in selbst. Produktion	„
„ in Rekonstruktion	„
„ in Instrumentation	1 „
zusammen	6 Schächte

Ueberdies im Montage	2 „
„ u. vorübergeh. eingest.	2 „
Im Berichtsmonate wurden	— M. abgebohrt.
Die Schachte prod.,	59'40 Zist. Rohöl
252.590 m ³ Gase	= 11'37
zusammen	= 70'77

Die Gasolinproduktion betrug — Zist.

Firma: Józef Rothenberg

Ende des Monats wurde in Betrieb	11 Schächte
u. z.: in Bohrung	3 „
„ in Bohrung und Kolben	1 „
„ in Kolben	1 „
„ in Pumpen	5 „
„ in selbst. Produktion	„
„ in Gasexploitation	„
„ in Instrument.	1 „
zusammen	11 Schächte

Ueberdies im Montage	2 Schächte
„ und vorübergeh. eingest.	2 „
Im Berichtsmonate wurden	— M. abgebohrt.
Die Schachte prod.,	71'02 Zist. Rohöl
— m ³ Gase	= —
zusammen	= —

Die Gasolinproduktion betrug — Zist.

Naphta-Gesellschaft „Bloch“

Ende des Monats waren in Betrieb	6 Schächte
u. z.: in Bohrung	2 „
„ in Bohrung und Kolben	1 „
„ in Kolben	1 „
„ in Pumpen	1 „
„ in selbst. Produktion	„
„ im Löffeln	„
„ in Instrumentation	„
zusammen	6 Schächte

Ueberdies im Montage	„
„ und vorübergeh. eingest.	„
Im Berichtsmonate wurden	— M. abgebohrt.
Die Schachte prod.,	30'99 Zist. Rohöl
127.664 m ³ Gase	= 5'74
zusammen	= 36'73 Zist. Rohöl

Die Gasolinproduktion betrug — Zist.

Transakcje podajemy tylko te, które doszły do naszej wiadomości. Wif führen nur diese Transaktionen an, die zu unserer kenntniss gelangt sind.

Pogoda w cal. terenie	1/16	85	540				
Photogen *)	1/32	225-280	1616				
Pontresina (Gal. *)	"	240	1800				
" brit *)	"	25	180				
Panonia	1/16	15					
Pax do roku 33	"	320	2310				
" " 30	"	910	1510	Union *)	1/32	410	2060
Pion	"	78	875	Ural	1/16	25	
Paulus	"	35					
Paryż I. II. *)	"	40					
Pawel J. II. (Zepelin)	"						
Piuto	"	23					
Ratoczyn (11a mg)	"	1300	9360				
Ratoczyn (88mg)	"	850	6125	Vulkan	1/32	60	425-430
Rella - Mella *)	1/32	380	2880				
Ropa (Mraznica)	1/16						
Roman	"			Waliszko	1/16	95	685
Renata-Pelican	"			Waliszko*	"	90	1300
				Wladyslaw I. *)	"		
Rudeli	1/16			Wanda Bloch *	"	42	
Ropa-Borystaw	"			Wanda Galicia *)	1/32	175	1260
Rockefeller	"	25		Walka	1/16	190	1390
Renee	"	18		Wiara	"	210	1510
				Wilson	"	90	630
Albert Leo Donamon	27 m. J.	1/16	450	Willi - Tatra Beskid	"	55	
Poniatowski			3240	Wisienka	"		
Saksonia	1857	1/16	335	Wit *)	"	10	
1937	1937		300	Wilhelma	"		
"Sinks	1/16	70	500	William I.	"		
Silva Plana *)	1/32	475	3240	Wawel	"		
Sobieski *)	1/16	70	500	Wista	"		
Szczeci Hoze I II III.	1/16	60		Wiktor	"		
Szlag *	"	20					
Szlam I II III	"			Zawisza czarny I	1/16	210	1430
Schuster I. II. *)	"			" " II	"	20	
Sasvok VI.	"	80	575	Zofia Gal. *)	1/32	450	8270
Szart	"	20		Zyghard *)	"	185	1925
Siorwinka	"			Zgoda I II.	1/16		
				Znicz (Hanshall)	"	20	
				Zeus- Paulus	"	60	
Tamiza	1/16						
Tadeusz	"	85					
Tadzio	"	90	545				
Tomasz Panto	"						
Toniusin II	"	60					
" III	"	70					
" IV	"						
(Tryskai *)	"	150	1075				
Tadeusz Alfa	"	30					
Temida	"						

*) stara i nowa dzierzawa, nouveau et ancien bail, alte u. neue Pacht.

**) nowa dzierzawa, nouveau bail, neue Pacht.

*) Lindenbaum II.

*) Lindenbaum II.

*) Rappaport

1. Blok „Lindenbaum“ Nr. I.

Do tego bloku należą następujące udziały brutto a m.:

Silva Plana-Kozak, Zofia, Konrad-Brugger, Union, Pontresina-Galicja, Pontresina-britisch, Mary-Padua-Vulkan, Horodyszcz-Galicja, Berta I. i II., Fotogen, Gottfryd, Zyghard, Monte-Carlo, Oil-Spring i Józef.

Cena; Prix; Preis: 1/32 % **\$ 4500.**

Block Lindenbaum Nr. I.

Se compose de suivants parts brutto c. à d.:

Block Lindenbaum Nr. I.

Zu diesem Block gehören folgende Bruttoanteile u. z.:

2. Blok „Lindenbaum“ Nr. II.

Do tego bloku należą następujące udziały brutto a m.:

Bertold, Bruno, Bracia Nobel, Piłsudski Nr. II. i III., Wit, Apollo (11 i 1/2 morg.), Rella-Mella, Milano, Wanda-Galicja, ter. „Iriag“ Kropiwnik, ter. „Iriag“ Mraźnica, ter. „Rappaport“ Pereprostyna.

Cena; Prix; Preis: 1/32 % **\$ 3000**

Block „Lindenbaum“ Nr. II.

Se compose de suivants parts brutto c. à d.:

Block „Lindenbaum“ Nr. II.

Zu diesem Block gehören folgende Bruttoanteile u. z.:

3. Blok „Angela“.

Do tego bloku należą następujące udziały brutto a m.:

Joffre, Petain, Maguire, Bloch, Mirjam

Block „Angela“

Se compose de suivants parts brutto c. à d.:

Cena; Prix; Preis: 1/32 % **\$ 730**

Block „Angela“.

Zu diesem Block gehören folgende Bruttoanteile u. z.:

LEOPOLD EISENSTEIN

Zaprzysiężony znawca w sprawach komercjonalno - naftowych

Expert jure par le tribunal pour les affaires commerc. petrolifères.

Beeideter Sachverständiger in — Naphta-Handelssachen. —

DROHOBYCZ, MICKIEWICZA 27.

Poleca swe usługi przy wszelkich transakcjach naftowych.

Recommende ses services pour toutes les transactions de pétrole

Empfiehlt seine Dienste bei allen Naphta-Transaktionen.

Usługa skrzętna. Warunki dogodne. Dyskrecja zapewniona.

Service diligent. Conditions convenables. Discretion assurée.

Rascheste und billige Bedienung. Stengste Diskretion.

Telefon Nr. 114. — Telegr. adr.: Petroleisen. Drohobycz.

970 50
wag.

Anieli	Bard et Liebern	1176/1	12/2	5		5/26	5/51	Hahn-Würzburg	1101				2/27	
Artur	Malop.Przem.Naft.	2401	889			12/25		Kazik	Dr.Breitholz Angres	1978	588	6		6/45
Barbara II	Brownak	905	1218	4		2/25		Kleiner	Browak	b 501	1038	5		/30
Britania	Inz. Z. Klarfeld	1657	1			2/27		Irma	O. Weiss i Ska	s 172/5	1388	5		8/26
Bojko	Bäcker i Seemann					3/27	12/53	Jakob	Panto	b. 476	1202	5		2/27
Bodenkredit		2832	1555	3		10/25		Kornhaber IV	L. Schutzmann	72	861	6		7/30
Beck	Ipiag	1838	1460			3/25		Jonette			1130	4		12/42
Benid	Polski Przem.Naft.	1151	1288			5/38		Kozulasko I			1402	1040	5	
Dora I (Maria)	Browak	2441	600	9		11/39		"	P. Hacker		1411/2	935	4	
Eros I	Lumen Sp. Akc.	1280	1044	4		3/48		"	Malop.Przem.Naft.		2418/2	1568	4	
Esperanza	E.Lockspeiser i Ska	1397				12/42		Kazimierz J			365			3/27
Dr.Freund Terl.		1050	4					Kaiser						11/25
Irma "								Wagnan						3/48
Alice "	Dr. FREUND							"	Dąbrowsa					
Emil "		1130	4					Koppel						
Mina "		1290	1					"	Malop.Przem.Naft.	2873				10/26
Galicja	IV	1116	0						St.Gilowski i Ska	1166/2	1329			3/27
VII		1800	0						Kanada	2518/2				5/26
IX	2442				2/20	1/26			Karolina	Angres i Breitholz	2286/1	1180	5	11/45
X		490	9			6/30			Linus	Wittig i Sp.	3481-3489	1327	6	11/37
XI		950	5						Maryna I	Dr.M.Tiegerman	1875/2			5/31
XXVII		2846/2	1860	40					Marek	Malop.Przem.Naft.	1171/3	446	10	6/26
XV		2676	1383	5					Olga II	Polenia	8820/2	1195	0	8/26
	Lenartowicz i Ska	720/5	1178	6		1/26			Petrus	A.Kaiman i Sp.	8323	1284	6	10/25
Gerdus						9/45			Ratoczyn 53	Dabrowsa	777	1111	7	10/58
Kasa Oszcz III	FILIP TRAPP								Regina	Diamandstein i Sp	2124/3	1481	5	11/30
XVI									Rogawski	Fanio A. I.		1206	4	4/23
XXIV	Nft. Przem. Malop.	2410	1973	3		3/27			Slach	Angres i Breitholz	1372			6/45
Kazimierz II	Sasko-Gal. Synd.	889/2	1035	4			5/47		Stan.Waterkeyn	Belg. Nita Borsyl	908/1	1453	5	4/23
Glusci Perutz I	Związek Zakł. Gaz	553	890	0	0'12	10/26			a Wiśniew. II	Sasko-Galic. Synd	2780	978	5	2/27
Gaz		2373	1011	4							2452	875	6	1/37
Helza	J. Loughamps	1180	1160	5		2/24			Wotan	A. Kaiman i Sp.	2662/1	1690	7	10/25
II		1450	5						Sienkiewicz	P. Hacker	1438/1	1152	5	5/35
Kapela	Tow. Naft.	2275/1	1116	5			5/23		Zofia	A. T. Panto		1616	6	1/25
I	Browaki Ipiag	2556	1182	5					Dr. A. Friedmann	Weinbergerze				
II		2577/5	1318	5					Svrjuszt	E.Lockspeiser i Sp.	845/2	900	4	12/25
Landestoberge	Dąbrowsa	2406	1607	5		3/46			Światowid	Gazolina	528/3	1284	4	8/26

quire

KOPALNIA MINE GRUBE	WŁAŚCICIEL PROPRIÉTAIRE EIGENTUMER	Parcela Parcels Lot	Głębok. Profond. Depth	Stany Etat Stand	Prod. Produkt Produkt	KOPALNIA MINE GRUBE	WŁAŚCICIEL PROPRIÉTAIRE EIGENTUMER	Parcela Parcels Lot	Głębok. Profond. Depth	Stany Etat Stand	Prod. Produkt Produkt
---------------------------	--	---------------------------	------------------------------	------------------------	-----------------------------	---------------------------	--	---------------------------	------------------------------	------------------------	-----------------------------

SCHODNICA - PEREPROSTYNA

Blanka I	S. HELPER	350			0'06						
Lina I		350									
Abraham		400									1938
Pasieczki- Wapniarki		26 otw. -- duits-Schächle									
Muchowaty		80									
Avanli II		543	10	w							
Pola		560	9	w							
Sym		486	10	w							
Dowbor		297	6	p							
Dawaj		184		w							
Roma		62		w							
Longchamps I	Schod. Tow. Główn. Natf.			m							
Petrol I, III, IV		43	445-450	4							
Michałków Nr 1 & 2, 10, 11, 12, 13, 15, 16		1298 1300		4							
Muchowaty 8-6, 10, 12, 13 -17, 19-34		1452/1-2		4	p						
Otylja I, 4, 10,		238 241		4							
Michałków 17		403	9	p							
Michałków 14		506	4	s							
Michałków 4		401	4	p							
I		402	10	p							
20		454	5	w							
19		401	5	p							
31				w							
Zygmunt I	Schodniche tow. natf. Kammermann i Spitzmann	260		p	0'04						1'
Tryjumi		280									
II		293									
III		300			0'02						
Pasieczki	Brzozow, Winiarz	340		p	0'53						
Fela I		312	6	p							
II		317	7	s							
III		318	6	s							
IV		313	7	s	0'77						
V		331	6	s							
Hanna		460	10	s							
Laura				s							
Oil River		1781	8	20							
Róża I		280	9		0'04						1'
II		280	7								
III		280	7	p							
IV		280	7								
V											
Artur	A. Backenroth jun.	1506/2		p	0'64						10'
Austro-Beige				p							6'
Maryla	A. Backenroth sen			p	0'30						
Standard	Backenroth i Löw	1505/2									
Ameryka I	Salam. Backenroth	270		p							1'
Azja II		290									44
Zielichen											
Nafusina	Polak, Wixel	260		s	0'05						1'
Podwawel	J. Bergmann			p							
Labor I, II	Ida Gärtner			p	0'04						1'
Universum I											
II	Sp. z o. p.	1523									
III	Silva-Nowa	302	9	p	0'03						
IV		310	7	p							
Maria	I. M. Backenroth				0'06						1'

ORÓW

Fanny I		245	103	4	s						9/30
II		240	193	5	s						
III	GAZOLINA Spka Akc.	233/1	144	6	s						10/42
Ulan I		240	147	6	s						9/30
II		233/1	118	7	s						10/42

PEREHIŃSKO

Perehińsko IV	Premier	4608	225	s		31/7 1927	1935	8
V	Polsko Natf. S. A.		225	s		0'30	1935	8
Metropolia X			324	6	s			

WANKOWA

Wankowa 1											
2			881		p						
3			366								
4			378								
5			392								
6											
7			352		p						
8											
9			377								
10			390								
11			412								
12			399								
13											
14			411								
15			392								
16			353								
17											
18			352								
19			359								
20			34		s						
21			402		p						
22			365								
23			368		9	w					
24											
25			25	14	w						

p. 31/7, 943317 wag.

RYPNE

Homotówka I		727		p							
II		550		p							
III		648		p							
IV		747		p							
V		587	6	p							
VI		829	7	p							
VII		773	7	p							
VIII		755	7	p							
IX		748	6	p							
X		706	7	p							
XI		736	8	p							
XII		678	7	s							
XIII		854	9	p							
XIV		896	7	p							
XV		810	6	p							
XVI		889	7	p							
XVII		869	7	p							
XVIII		953	9	p							
XIX		800	9	p							
XX		796		p							
XXI		795		w							
XXII		824	9	p							
XXIII		689	7	w							
XXIV		185		w							
XXV		678/1		p							
XXVI		725		p							
XXVII		604		p							
XXVIII		911		p							
XXIX		1021		p							
XXX		678/1		p							
XXXI		1158		p							
XXXII		1208		p							
XXXIII		1181		p							
XXXIV		707		p							
XXXV		1180		p							
XXXVI		1105		p							
XXXVII		719		p							
XXXVIII		1412		p							
XXXIX		569	7	p							
XL		582		p							
XLI		1248		p							
XLII		1247		p							
XLIII		280		p							
XLIV		1463/2		p							
XLV		437	9	p							
XLVI		2886/1		p							
XLVII		701	9	p							
XLVIII		2886/1		p							
XLIX		700	6	p							
L		1463/2		p							
L I		584	7	p							
L II		790	7	p							
L III		747	7	p							
L IV		715	7	p							
L V		873	7	w							
L VI		677	7	w							
L VII		758	7	i							
L VIII		656	7	w							
L IX		402	9	w							

POLONJA-RYPNE

Polonia I		581	5	p							p 31/7 1927
II		640	9	p							
III		834	10	zw							
IV		719	5	p							0'93
V		425	7	p							4'59
VI		277	7	p							
VII		414	7	p							

DUBA

Fortuna I.	Tow. natf. Goplo	2084	780	6	p	0'6				p 31/7 1927
------------	------------------	------	-----	---	---	-----	--	--	--	-------------

SYNOWÓDZKO

Whaley I.	Vacuum Oil Comp.	1467	9	s							
-----------	------------------	------	---	---	--	--	--	--	--	--	--

SŁOBODA DUBENSKA (DUBA)

Paris I.		2412/2	854	9	i	0'28				81/7 12/37	1935
II			705	9	t	0'40				10/18	
III			468	10	zw						
IV			425	9	w						

DASZAWA

Daszawa I			758		p						
II	Sp. Akc.				p						
III	Pisudczyk i		802	10	p						
IV	Kalęzopole		57	12	w						

KOŁPIEC

Łożel	Sp. Akc.		1274	6	w						
	„Gazolina”										

NAHJOWICE

I		3392	180	7							
II	Zakłady ropane	3395	404	6							
III	Nahujowice	3301	650	6							
IV	s. z. o. p.	3256	980	5							
V		3406	529	9							
I	Sp.ack.Strand Nobel		1113	9	w						
Millic	L. Dressler	3484/1	690	9	w						

KONCERN NAFTOWY „PREMIER” NAPHTA - KONZERN

Kopalnie w Borystawiu, Tustanowicach, Rypnem, Perehińsku, Kosmaczu, Słobodzie Rungurskiej, Pasiecznej etc.,

Rafinerje w Drohobyczu (Dros), Trzebini i Peczenizynie.

„PETROLEA” Tow. Akc. dla przemysłu oleju skalnego, przedsiębiorstwo dla przetwarzania i magazynowania ropy.

Towarzystwo „OLEUM” Spka zo.p. Organizacja krajowa dla sprzedaży produktów naftowych.

54 filii i oddziałów sprzedaży w Polsce.

Gruben in Borystaw, Tustanowice, Rypne, Perehińsko, Kosmacz, Słoboda Rungurska, Pasieczna etc.

Raffinerien in Drohobycz (Dros), Trzebinia und Peczenizyn.

„Petrolea” A. G. Rohöl - Pipe - und Magazinierungs-Anlagen

„OLEUM” Gesellschaft m. b. H. Inland-Verkaufs - Organisation für Naphta-Produkte.

54 Filialen und Verkaufsstellen in Polen.

Reklama jest dźwignią przemysłu.

Spółka Akcyjna „NAFTA” Aktien-Gesellschaft

Centrala we Lwowie, ul. Batorego 6. ☎ Zentrale in Lemberg, Batorego Nr. 6.

TELEFON Nr. 56, 990.

Adres telegraficzny dla wszystkich przedsiębiorstw „PHOTONAFTA”

Rafinerja w Drohobyczu,
Dyrekcja Górnicza i Fabryka Gazoliny w Borystawiu.

KOPALNIE: w Borystawiu, Tustanowicach, Mrażnicy, Bitkowie, Równem-Rogach, Rudawie rymanowskiej, Winnicy-Brzezówce i t. d.

FABRYKA MASZYN I NARZĘDZI WIERNICZYCH W BORYSTAWIU.

SKŁADY KOMISOWE we wszystkich znacniejszych miejscowościach Państwa,

Reprezentacja w Warszawie ul. Królewska 23. - Reprezentacja na Gdańsk i Państwa bałtyckie: „Pionafi” Gdańsk, Pfefferstadt 56.

SPRZEDAŻ KRAJOWA I ZAGRANICZNA:

gazoliny, benzyny, nafty, oleju gazowego, oleju opałowego, olejów maszynowych, rafinowanych, destylowanych, parafiny, asfaltu i koksu.

WŁASNY PARK CYSTERNOWY.

Telegramm-Adresse für sämtliche Unternehmungen: „PHOTONAFTA”

Raffinerie in Drohobycz,
Bergbaudirektion und Gasolin-Anlagen in Borystaw,

ROHÖLGRUBEN: in Tustanowice, Mrażnica, Bitków, Równem-Rogi Rudawka Rymanowska, Winnica, Brzezówka usw.

== Maschinen und Bohrwerkzeug-Fabrik in Borystaw. ==

KOMMISSIONSLAGER in sämtlichen grösseren Orten des Staates.

Repräsentanz in Warschau: Królewska 23. - Repräsentanz für Danzig

•• und baltische Staaten: „Pionafi”, Danzig Pfefferstadt 56. ••

INLANDSVERKAUF UND EXPORT VON:

Gasolin, Benzin, Petroleum, Gasöl, Heizöl, Maschinenöle raffinierte u. dest., Paraffin, Asphalt u. Koks.

EIGENER ZISTERNENPARK.

FABRYKA

**Ceresyny, Nafty, Olejów maszynowych, Parafiny i Świec
Galicyskie Towarzystwo Naftowe Sp. A.**

FABRIK

**von: Apollowachs (Ceresin-) Naphta-, Maschinenöl-, Paraffin-, und Kerzen
Galizische Naphta- Aktiengesellschaft**

DROHOBYCZ**„GALICJA“****BORYSLAW**

wyrabia i eksportuje do wszystkich krajów:

Rope, Naftę, Benzynę, Parafinę, Świece, Asphalt, Koks,
Smary, Olej gazowy, Olej motorowy, Ozokieryt, Ceresyne,

Destylaty smarowe.

Biuro Komercyjne Krajowe: Lwów, Kopernika 11.

RAFINERJA W DROHOBYCZU

Kopalnie nafty w Tustanowicach-Borystawiu-Schodnicy i t. d.

Rurociągi Huczynowe i zakłady magazynowe w Schodnicy, Borystawiu, Tustanowicach i Drohobyczu.

Generalne zastępstwo na Niem. Austrję:

Petroleum-Handelsgesellschaft m. b. H.

Wien III am Heumarkt 10.

Adres telegraficzny: „GALICIA“.

erzeugt und exportiert nach sämtlichen Ländern:

Rohöl, Petroleum, Benzin, Paraffin, Kerzen, Asphalt,
Coks, Schmieröl, Gasöl, Motorenöl, Ozokerit, Ceresin,

Schmierödestillate.

Kommerzielles Büro für das Inland: Lwów, Kopernika 11.

Raffinerien in Drohobycz.

GRUBENWERKE in Tustanowice, Borystaw, Schodnica etc.

Rohrleitungen und Magazinanlagen in Schodnica, Borystaw, Tustanowice und Drohobycz.

Generalvertretung für Deutsch-Oesterreich:

Petroleum-Handelsgesellschaft m. b. H.

Wien III am Heumarkt 10.

Telegramm-Adresse „GALICIA“

GALICYJSKIE**KARPACKIE NAFTOWE TOWARZYSTWO AKCYJNE**

dawniej Bergheim i Mac Garvey.

FABRYKA MASZYN I NARZĘDZI WIERTNICZYCH

Boryslaw.

Glinnik Marjampolski.

Tustanowice.

WYKONUJEMY I DOSTARCZAMY:

- 1) w dziale maszynowym: maszyny parowe dla celów wiertnictwa, parowe wyciągi flokowe z napędem elektrycznym i motorami spalinyowymi, pompy parowe, pompy transmisyjne i t. p.
- 2) w dziale kopalnianym: kompletne urządzenia wiertnicze wszelkich systemów, żurawie wiertnicze polsko-kanadyjskie, pensylwanskie, płuczkowo-udarowe, płuczkowo-obrotowe, „Rotary“ kombinowane, żurawie wiertnicze przewoźne, wszelkie narzędzia, przybory, maszyny i aparaty, wchodzące w zakres techniki głęb. wierc.
- 3) w dziale rafineryjnym: wszelkie maszyny, aparaty, przybory, prasy, płyty parafinowe i t. p.

- 4) w dziale odlewniczym: wszelkie odlewy żeliwne do 5000 kg, odlewy mosiężne, surowe i obrabione.
- 5) w dziale konstrukcyjnym: wszelkie konstrukcje żelazne, zbiorniki żelazne, tanki, suwnice i t. p.

Poza tem wyrabiamy rozmaite przedmioty, mające ogólniejsze zastosowanie jak: kuźnie polowe, ogniska kuzienne i formy ogniowe, imadła równoległe, palniki i urządzenia do opalu płynnego i gazowego, piecyki pokojowe oszczędnościowe systemu „Karpaty“.

Nasza Fabryka beczek wykonuje i dostarcza w każdej ilości beczki żelazne, samorodnie spawane, o pojemności 200 litrów czarne i pocynkowane.